

Astronautai pagreitino lenktynes mėnuliu

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Prenumerata: Argentinoje 500 pezų metams; Urugvajuje 50 Urugvajaus pezai.
Visur kitur 3 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spauštuvė: calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 8158
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 875743
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

Franqueo Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nros. 218

PERIODICO LITUANO, FUNDADO en el año 1927
Redakcija, Administracija ir Spauštuvė: calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS.

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

N° 1268

BUENOS AIRES, GRUODŽIO 16 D., 1965 METAI — JUEVES 16 de DICIEMBRE de 1965

METAI (AÑO) XXXVII

PASAULIO MOKSLININKAI LENKTYNIUOJASI DAUSOSE

Sovietų satelitas Luna-8, laimingai atskraidytas iki mėnulio, nukrito mėnuliu pusantros minutės vėliau apskaičiuoto laiko 6. 12. 65. Buvo paruoštas švelniam nusileidimui, bet krisdamas sudužo, kaip ir kiti trys šiemetiniai Sovietų bandymai.

Prancūzai šiemet taipgi paleido du savo satelitus aplink žemę, kurie skrenda normaliai.

Jungtinės Amerikos Valstybės savo Gėminis-7 išskraidino su astronautais James Lovell ir Frank Borman 4. 12. 65. Būdami toli nuo mūsų žemės jie pūkiausią susisieki su kontrolės punktais žemėje ir Lovell, nusimetęs astronauto rūbus, vienmarškinis „pasivaikščiojo dausoje“.

Susitikimui su Gėminis-7, JAV paleido į dausas Gėminis-6, su astronautais - veteranais Walter Schirra ir Thomas Stafford.

PAKEISTAS SOVIETŲ PREZIDENTAS

Stiprus armėnas Anastas Mikojan, Sovietų Sąjungos prezidentas, 8. 12. 1965 atsistatydino. Jo vieton SSSR prezidentu paskirtas Nikolaj Podgornij.

Inž. Podgornij, ukrainietis, sykiu su Chruščiovu lankęs JTO N. Yorke, paskui vienas važinėjęs po užsienius, yra šalininkas susitarinimo su Vakarais ir nutraukimo ryšių su Kinija.

Taipgi pašalintas iš pirmojo vicepremjero posto Aleksandr Shelepin. Jo, kaip valstybės kontrolieriaus pareigoms paskirtas Pavel Kovanov.

Gėminis-6 su Gėminis-7 laimingai susitiko 297 kilometrų aukštumoje virš Ramiojo vandenyno 15. 12. 65. Tai didžiausias mokslinis ir daug užkariavimo laimėjimas. Gėminis-6 jau grįžo; Gėminis-7 nusileis 18. 12. 1965.

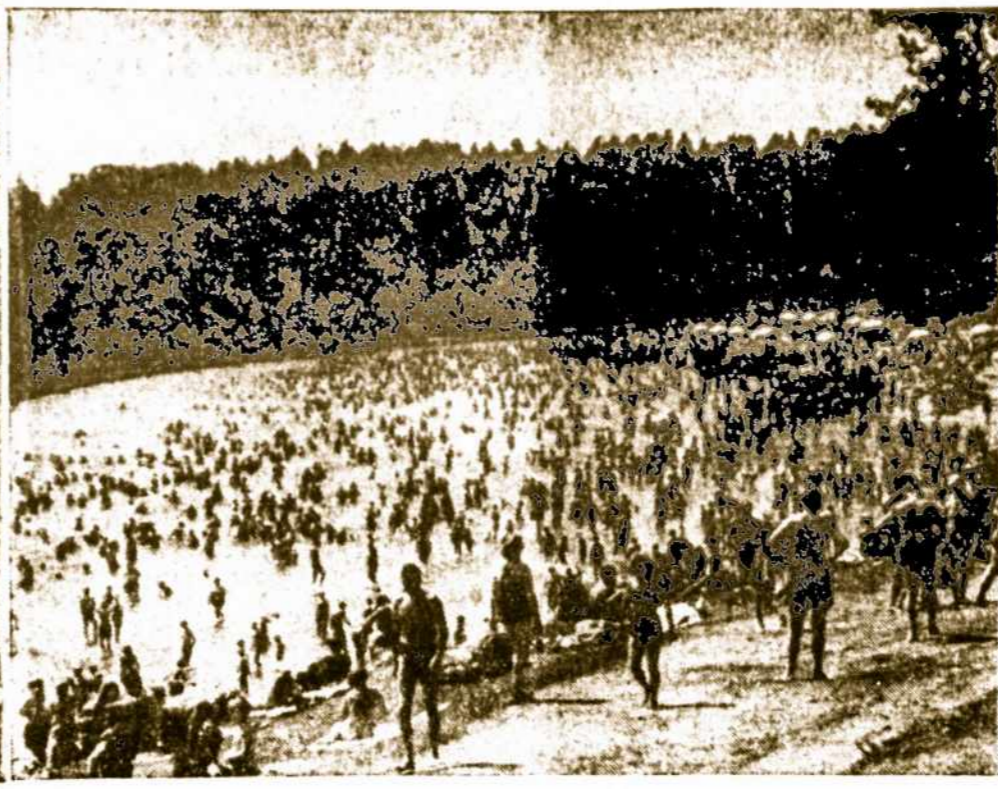
Argentinos lėktuvus C-46, gabendamas prekes tarpe Buenos Aires ir Miami, 7. 12. 65, motorui sproguo, nukrito Panamoje. Žuvo visi 7 įgulos nariai.

Maskvos spauda tvirtina, kad Kinijos komunistai sabotuoja Šiaurės Vietnamo gyvenimą, tuomi sugriaudami bendrą komunistinį frontą.

Urugvajaus vyriausybė žada nutraukti ryšius su Sovietų Sąjunga, Čekoslovakija ir kitomis geležinės uždangos šalimis, per savo agentus skleidžiančioms paniką ir sabotazą Urugvajuje.

Urugvajuje siaučia ekonominė krizė viskam, išskiriant futbolą. Į eilines Nacional ir Peñarol žaidynes 10. 10. 65 atėjo 80.000 žiūrovų, sumokėdami 669.300 urugvajiskų pezų.

Vatikane pasibaigė Ekumeninis Kongresas



K A I R Ė J E : Lietuvos jaunimas myli gamtą. Rudens vaizdelis iš paėzerės. D E Š I N Ė J E : Valakampių papludimys prie Vilniaus, kuriame sekmadieniais poilsiauja Vilniuje ir jo apylinkėse gyvenantis jaunimas ir šeimos.

VATIKANE PASIBAIGĖ ROMOS KATALIKŲ KONGRESAS

Arti 4 metų taršei Romos Katalikų Bažnyčios dignatarai, 7. 12. 65. užbaigė savo Ekumeninį Kongresą.

Visoj pasitarimų eigoj tapo padaryta daug moderniskų nutarimų, pašalinant nuo pažangos atsilikusias atgyvenas. Bažnyčia taikosi prie moderniško pasaulio.

Paskutinę dieną panaikintas popiežiaus Leono IX 1054 metais paskelbtas tuometinio Konstantinopolio patriarcho Miguel Cerularius prakeikimas (ekskomunikavimas). Katalikams susigerinus su pravoslavais, Konstantinopolio patriarchas Atenagoras taipgi panaikino patriarcho Cerularius paskelbtą Leono IX ekskomunikavimą.

Taigi — ranka ranką mazgoja...

Argentinos ekspedicija Pietiniame Poliuje

Argentinos karo ekspedicija pasiekė Pietinį Ašigalį

Dvi Argentinos karinės ekspedicijos grupės 25. 10. 65 nuo General Belgrano bazės išvyko Ašigalio (Poliaus) linkui, kad jį pasiekti žemės keliu.

Pulkininkas Jorge E. Leal vadovavo ekspedicijai. Perskrodę Argentinos Antartidą, važiuodami šunimis tempiamomis rogėmis ir kitais būdais, reikėdami didžiausią pasiryžimą, perėję 830 kilometrų, 11. 12. 65 laimingai pasiekė Pietų Ašigalį ir ten iškėlė Argentinos vėliavą. Kaip buvo sutarta, antroji ekspedicijos grupė daro mokslinius tyrimus Santa Fe kalnų viršūnėse.

Karo ministeris gen. Eduardo R. Castro Sanchez, mokslo ir visuomenės organizacijos pasveikinimo pulkininką Leal ir visus pasiryžusius ekspedicijos dalyvius, atvėrusius platesnius kelius Argentinos didybei.

Rio Cuarto mieste, inauguruojant valstybines statybas, pasakė kalbą viceprezidentas Dr. Carlos H. Perette, Kordobos gubernatorius J. P. Molina ir kiti aukšti pareigūnai. Taipgi įvyko spaudos konferencija ir „asado a la criolla“.

Buenos Aires mieste tapo pagerbtas Dr. Rodolfo Alcorta, jo amžiaus 91 meto sukakties proga. 50 metų išgyvenęs Paryžiuje, bičiuliavosi su pasaulinio garso menininkais. Jo kūriniai puošia Europos ir Amerikos šalių muziejus.

Dienraštis La Razón apie Vokietiją

Grudžio 9, 1965, La Razón priedas pašvęstas Vokietijai. Žemėlapyje matosi užrašas: Uniói Sovietica (Lituania).

1937 metais Vokietija turėjo virš 550.000 kvadratinų kilometrų teritorijos Dabar Federalinė Respublika su Bonnos sostine turi tik 247.953 kv. klm. Demokratinė Respublikai priklausio 101 tūkstantis 92 kv. klm., kurio ribose yra Berlynas, valdomas 4 partijų statutu. Silezija valdo lenkai, Rytų Prūsūs rusai, (net Karaliaučius Kaliningradu pavadinę). Toms dalims priklauso 114.296 kv. klm.

Suklupo kontrabanda su visais patogumais

Argentinietis Albino Valeiro, vedęs, 40 m. amžiaus, Buenos Aires uoste turi prekių sandėlį. Jin tapo sukrauta „tranzitu“ atėję Chesterfield papirosai 100 milijonų pezų sumai. Tie 172.500 kartonų, po 10 pakelių kiekvienas, neva turėjo eiti Paragvajun. Bet vieną sekmadienio rytą muitinės sargybiniai sučiupo porą sunkvežimį, gabenančių tas „tranzito“ prekes vietiniams spekuliantams.

Valeiro įkalintas. Ne tik kontrabanda konfiskuota, bet uždėtas areštas ant jo turto, siekiančio 50 milijonų pezų.

Ukrainiečių organizacijų kongresas

Buenos Aires mieste, ukrainiečių organizacijos Wydrozdne (Atgimimas) namuose, Maza 150, įvyko VII Argentinos ukrainiečių draugijų atstovų kongresas. Dalyvavo 25 organizacijų delegatai, atstovaudami 200.000 Argentinoje gyvenančių ukrainiečių.

Katalikų universiteto profesorius Dr. Bohdan Halajezuk skaitė paskaitą tema — Ukrainiečių jaunimas Argentinoje; prof. Tekla Mozora — Apie ukrainiečių vaikų auklėjimą Argentinoje ir Sąjungos pirmininkas Bohdan Kowal padarė pranešimą apie Argentinos ukrainiečių koloniją ir veikimą, primindamas jų Kredito Kooperatyvą, spaudą, mokyklą ir vieną laikyseną tarpusavy.

Argentinos armėnų kolonija Buenos Aires mieste 27. 11. 65 paminėjo savo tautos nepriklausomybės paskelbimo 45 metų sukaktį. Argentinos Armėnai čia turi stiprias organizacijas.

Argentinos ministerių kelionės užsieniu

Užsienių reikalų ministeris Dr. Miguel A. Zavala Ortiz perėitą savaitę buvo nuskridęs Romon, kur dalyvavo Ekumeninis Santarybos posėdžių baigimo iškilnėse.

Krašto gynimo ministeris Dr. Leopoldo Suarez tuo pačiu metu lankėsi Čilėje, kur su tos kaimyninės respublikos karo vadovybe tarėsi sienų reikalui. Iš abiejų šalių sudaryti komisijai pavesta galutinas sienų klausimo išsprendimas, kad atėity neįvyktų tokių nemalonumų su žmonių aukomis, kaip įvyko Laguna del Desierto srity.

Buenos Aires policija, paskartojančių nelaimių išvengimui, uždraudė sprogdinimų „žaidimus“ Kalėdų ir Naujų Metų švenčių proga. Uždraudimo lauztytojai bus įkalinami iki 30 dienų.

Griūvanti sostinės namai ir aukos

Buenos Aires mieste, prie Salta ir H. Yrigoyen gatvių, viešbučio luboms įkritus į barą, žuvo 2 metų amžiaus mergaitė. Jos tėvai ir kiti 7 žmonės sužeisti.

Gaudami juokingai mažas nuomas už seniai išnuomuotus namus, savininkai namų netaiso. Anksčiau įvykę griuvimai:

1930 m. Cabildo ir Republikietas žuvo 8 žmonės. Grudžio 16, 1961, San Blas 3963, žuvo 15 žmonių. Balandžio 28, 1963, sugriuvus 7 aukštų namui M. Brin 1186, žuvo 10 žmonių.

Liepos 21, 1964, Posadas 1168, sproguo ekstremistų ginklą „Laboratorijai“, dalinai sugriuvo namas, griuvėsiuose palaidodamas 9 žmones.

Centralinis Bankas nustatė naują oficialų kursą valiutai: Už dolerį mokės po 188 pezus, o parduos po 190. Norima užkirsti kelią taip vadinamai juodai rinkai, kurioje doleris šokinėja apie 220 pezų.

Mar del Platos viešbutį Royal, ten veikiančį nuo 1903 metų, 6. 12. 65 nupirko Metalurgijos Darbininkų Sindikatas už 180 milijonų pezų. Sutartį pasirašė metalurgikų vadovas Augusto Vandomer.

Argentinos vyriausybė, nusiatačiusi sulaikyti savo technikų emigravimą, nuo 1. 1. 1966 žada pakelti užsienių pasų kainą iki \$ 50.000. Turizmo įstaigos kelia protestą.

Buenos Aires provincija rūpinasi benamiais

Dalyvaujant Buenos Aires provincijos gubernatoriui Dr. Anselmo Marini, visuomeninės globos ministeriui Alfredo Comerlinghi ir kitiems aukštiems pareigūnams, 5. 12. 65 tapo įteikti raketai ir nuosavybės sutartys išsinokėjimui 65 namai Villa Dominico. Juose apgyvendintos šeimos, kurių būdas gaisras sunaikino Isla Maciel sausio 20, 1964. Provincijos vyriausybė šion statybon įdėjo \$ 20.535.559.

Provincijos vyriausybė taipgi ruošia įstatymą nusavinimui ir įteikimui nuosavybėn tų žemės sklypų, kuriuose vargo vilose gyvena Villa Corina, (Avellanedoje) ir Villa Jardin (Lanus) žmonės. Tai daugiausia iš tolimų Argentinos provincijų, Bolivijos ir Paragvajaus atėję žmonės. Turėdami žemės nuosavybės dokumentus, jie galės pasistatyti gyvenimui tinkamus namus.

Respublikos prezidentas Rosario ir San Nicolas

Rosario mieste 5. 12. 65 prasidėjo VII Argentinos Socialinės Medicinos Kongresas, kurį atidarė Respublikos prezidentas Dr. Arturo U. Illia.

Tą pat dieną prezidentas nukskrido į San Nicolas, kur pirminkavo įvairių valstybinių statybių inauguracijai.

La Prensa 28. 11. 65, filatelijos skyriuje, talpina septynių šalių išleistus pašto ženklus su nužudyto JAV prezidento John F. Kennedy paveikslu: Argentina, Brazilija, Filipinai, JAV, Tehad Respublika, Venezuela ir Urugvajus.

SVEIKINIMAS

Visas broliškas Argentinos lietuvių draugijas ir spaudą sveikiname Kalėdų švenčių proga ir visiems Argentinos lietuviams linkime laimingų 1966 metų!

Buenos Aires Liet. B-nės pirm. Juozas Kanapinskas.

ARGENTINOS LIETUVIŲ CENTRO VALDYBA SVEIKINA VISUS SAVO NARIUS, BROLIŠKAS ORGANIZACIJAS, SPAUDĄ IR VISUS A. L. CENTRO RĖMĖJUS LINKĖDAMA LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ 1966 METŲ!

ŠIA PROGA REIŠKIAME GILIĄ PADĖKĄ VI-SIEMS LIETUVYBĖS STIPRINIMO IR KULTŪROS DAR-BŲ RĖMĖJAMS.

Argentinos Lietuvių Centro Valdyba

SVEIKINIMAS

Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Taryba Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga sveikina visus Argentinos lietuvius, linkėdama visokeriopos laimės ir dėkoja už bendradarbiavimą mūsų kolonijos ir tautos labui.
Jonas Čikštas, ALOST. pirm.

KALĖDŲ ŠVENČIŲ

ir
NAUJŲ METŲ PROGA

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSŲ LEIDYKLA NUOŠIRDŽIAI SVEIKINA JUS, GERBLAMAS SKAITYTOJAU, LINKĖDAMA DAUG ASMENINĖS LAIMĖS, SVEIKATOS IR GEROS SEKMĖS VISUOSE JŲSŲ ŽYGIUOSE.

Argentinos Lietuvių Balsų Redakcija ir Administracija.

TIK PUNKTUALUS PRENUMERATORIAI — RĖMĖJAI IŠLAIKO GYVĄ LIETUVIŠKĄ SPAUSDINTĄJĄ ŽODĮ!

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periódico Lituanu Fundado en el 1927

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas švaje spaustuviėje

Redaktorius: Kastantas Norkus

Leidėjas: Pranas Ozinskas

PRENUMERATA METAMS: Argentinoje 500 Argentinos pezų. Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Pinigines perlaidas siūsti: FRANCISKO OZINSKAS

José L. Suárez 5684, Buenos Aires TE. 60 — Villa Lugano — 3153

Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

PO ISTORINIO LIETUVIŲ ŽYGIO Į JUNGTINES TAUTAS

Vienos dienos demonstracijai (13. 11. 1965) įvykinti N. Yorke susidarė specialus JAV Lietuvių Jaunimo Komitetas Lietuvos Nepriklausomybei Atstatyti, kuriam pirmininkavo inž. A. Mažeika, pareiškusi: Mes reikalaujame būti išgirsti.

Tos istorinės lapkričio 13 dienos lietuvių žygį į Jungtines Tautas paminėjo viso pasaulio lietuvių spauda. Minėjo ir amerikietiški laikraščiai, o N. Y. Times skiltyse rengėjai patalpino straipsnį, apmokėdami 7.500 dolerių. Radio ir TV klausytojai girdėjo rengėjų balsus. Visos JAV tautos išgirdo lietuvius.

Madison Square Garden salė, talpinanti 20.000 žmonių, buvo pripildžiūsi iki pusės, nors didžioji N. Y. Y. apylinkėse gyvena 40.000 lietuvių, o iš Chicago, kur lietuvių yra daugiau, negu gyventojų Kaune, atvyko tik trys autobusai. Apart svarbiausių kalbėtojų — senatoriaus K. Mundt ir Kongreso atstovo John J. Rooney (anot Eltos Informacijų) — programos papušimas buvo N. Y. Y., Philadelphia, Waterburio ir Bostono jungtinė tautinių šokių grupė, vadovaujama J. Matulaitienės (visi šokėjai vyko savo lėšomis), Brazilijoje gimusi dainininkė solistė I. Stankūnaitė ir akordeonistas K. Daubaras. Programai vadovavo Leo Cherne.

Susirinkimo nutarimai įteikti Jungtinių Tautų Organizacijos vadovybei, spaudai ir vyriausybėms.

Nors lapkričio 13 Komitetas veikė nepriklausomai nuo Amerikos Lietuvių Tarybos, VLIKo ir B-nės, bet sukeltomis lėšomis ir dalyviais įrodyta, kad patriotizmas lietuvių tarpe nėra miręs. Jam impulsą duoda jaunimas.

Šia proga prisimintina, kad pernykštėje Lietuvių Dienoje Pasaulinėje N. Y. Y. parodoje dalyvavo 13.000 lietuvių su chorais ir ansambliais. O Chicago lietuvių, pirmąjį pasauliniui karui pasibaigus, buvusių JAV lietuvių karių vedami, „užplūdo“ lenkų susirinkimą didžiausioje Chicago salėje ir nubalsavo, kad Vilnius priklauso Lietuvai. Dėka Dr. Kazio Kaspučio, Dr. Kazio Drangelio (abu jau mirę) atsiskaitoma per lietuvių spaudą, lietuvių skaičiumi perviršimo lenkus jų apmokėto teatro salėje. Dr. Kasputis pasakė kalbą lenkiškai, angliškai ir lietuviškai. Strategiškai išsiskirstę salėje lietuvių savo balsais turėjo per svarą, ir ant rytojaus angliški dienraščiai parašė, kad lenkų rengtas susirinkimas nutarė jogai Vilnius priklauso Lietuvai.

Tai vis įvykiai, kurių mūsų išeivijos istorija neturėtų užmiršti, bet pasimokyti iš jų.

Lapkričio 13, 1965, lietuviams iš Madison Square Garden salės nužygiavus prie JTO Rūmų ir reikalaujant — anot inž. A. Mažeikos — kad būtume išgirsti, dalyvių skaičius padidėjo. Lietuviai studentai skautai — 4 jaunuoliai ir 6 jaunuolės — įėjo į JTO Rūmus, kuomet Saugumo Taryba svarstė Rhodezijos problemą. Skautams sušukus, kad reikalaujame laisvės Lietuvai, Latvijai ir Estijai, JTO tvarkdariai juos išvedė laukan. Vienok Olandijos delegatas J. G. de Beus prieš savo kalbos prilygė saki-

REKTORIAUS J. KUBILIAUS PAREIŠKIMAS

Vilniaus Universitetas 1979 metais minės savo 400 metų sukaktį. Jo rektorius, pasaulinio garso mokslininkas prof. Dr. Jonas Kubilius, skaitydamas paskaitas J. A. V. Universitete, Chicagoje buvo aplankytas muziko J. Kreivėno ir kitų lietuvių intelektualų. Žurnalistinei Edvardui Sulaičiui prof. Kubilius pareiškė:

Vilniaus Universitete dabar studijuoja 11.400 studentų. Yra trys stipendijos užsienio lietuviams; jų gali būti ir daugiau; norinti nemokamai studijuoti ir gauti pragyvenimą tesikreipia Universitetan laiškais.

Šiame universitete dirba 619 profesorių, 400 dėstytojų, 120 pagelbininkų ir 610 darbo personalo. Už Antakalnio 150 ha plote bus pastatytas moderniškas universitetinis miestas.

— Anykščių vyno gamykla kasmet pagamina po 10 milijonų litrų įvairių rūšių vynu, — rašo Europos Lietuvis.

REVOLIUCIJOS METINĖS LIETUVOJE

Rusijos revoliucijos metinė, kuri švesti dabar privaloma ir Lietuvoje. Šmet (sekmadienį, spalio 7) visos Lietuvos buvo apšvienukusi ir šalta (3—5° C, t. y. 37—41° F). Vistiek visuose miestuose buvo eisenos su vėliavomis, plakatais, balionais ir pareigūnų prakalbomis.

Eisenas sudarė karinomenės daliniai, moksleivių, studentų ir didesnių pramonės bei prekybos įmonių darbininkų ir tarnautojų kolonos. Organizacijos Vilniaus eisenoje buvo atstovaujamos tik jų vėliavų, kurias nešė ne organizacijų atstovai, o sportininkai. (E)

MANIFESTACIJOS KOMITETO PADĖKA

Lapkričio 13 manifestacijai N. Y. Y. praėjus, ją organizavusis Komitetas Lietuvos Nepriklausomybei Atstatyti dėkoja spaudai, TV ir organizacijoms, paremsioms lietuvių žygi į JTO.

Iš paskirų asmenų padėkoje suminimi Dr. Juozas Kazickas, kun. Jutt-Jutkevičius, A. Ustjanuskas, inž. A. Varnas, Vl. Barčiauskas ir Alg. Landsbergis.

Savo darbą baigdamas Komitetas už koki mėnesio laiko išleis specialų lapkričio 13-tos manifestacijos leidinį.

ni, kad jis norėtų išgirsti balsą apie Pabaltijo tautų laisvę.

Pašalintus iš JTO salės jaunuolius gatvėn palydėjo spaudos korespondentai ir fotografai, kurių padarytos nuotraukos ir reportažai turėjo plataus atgarsio JAV spaudoje.

Jaunimo pasijudėjimas savo planu veikti ne visiems mūsų veikiniams patiko. Lapkričio 13 žygio organizatoriai skelbė, kad po mėnesio laiko jie likviduos savo komitetą. Organizatoriai patyrė, kad visuomeninis darbas nėra lengvas. Kainuoja daug darbo ir lėšų. Organizatorių nuotaiką prislėgė nedalyvavimas pasidėjusių svarbiausių kalbėtojų: Senatoriaus Frank J. Lausche ir JAV prezidento patarėjo Charles A. Horskio, kurie, skrisdami iš Vašingtono, „dėl nepalankių oro sąlygų buvo priversti nusileisti Philadelphiaje“ ir tik programos vedėjui Leo Cherne telefonu perdavė prezidento Johnsono sveikinimą manifestacijai. . . .

Jaunimo išibuojoje visuomenėje gimė daug svarstymų ir komentarų. Nuodugniau nagrinėjamas veiksnų veikimas. Pripažįstama, kad Lietuvoje pasilikusių brolių tarpe yra didžiausių mūsų tautos patriotų. Kalbama apie keitimą formos santykių su jais, ir stiprinamą kontakto tarpe viso pasaulio lietuvių, idant tauta išliktų vieninga ir gyva, nugalėdama visokias negeroves, mus skaldančias žiopus ir anapus geležinės uždangos. Nadas Giedraitis

IDOMUS INŽINIERIAUS KIŠKIO PAREIŠKIMAS

Neįprastai atvirą Lietuvos jaunosios kartos nuotaiką apibūdinimą pateikė lapkričio 13 dienos Literatūra ir Menas (rašytojų, dailininkų, kompozitorių ir kitų menininkų savaitraštis), skaitytojų tribūnoj idėjas Vilniaus Skaičiavimo mašinų gamyklos inžinieriaus Broniaus Kiškio straipsnį apie laiką, žmones ir poeziją.

Inž. Kiškis atvirai pareiškia, kad „tiek kritikai, tiek ir pačiai poezijai kliūtims darosi nerealaus mūsų gyvenimo, mūsų epochos (atseit, komunizmo eros) supratimas, neteisingas įvertinimas, išpūstas jos traktavimas“. Jis pritaria Alf. Maldonio eilutėms: „Epocha priprato prie himnų, pušė odžių priprato širdis“. Literatūros kritikas V. Kubilius apie šias eilutes buvo išsitaręs su priekaištu Maldoniui, kam, esą, tamsai skundžiasi himnais epochai. Inž. Kiškis mano, kad Maldonis tais žodžiais „nesiskundžia“. Poetas tik sako (o tai ir yra tas „skeptiškumas su ironija aukštam tonui“, kurio kritikas pasigenda mūsų poezijoje), kad oratoriams laikas palikti tribūnas, nes klausytojai seniai jau žvilgčioja į laikrodžius. . . .

Ne tik poetams, o ir visiems „epochos“ pagyruosams jaunas inžinierius taria į akis: „... epochą didžią daro ne ji pati savaime. Ją tokią daro žmogus — toks, kaip bet kuris gatvė sutiktas, nereikalaujantis sau monumento, bet reikalaujantis, kad su juo būtų kalbama, kaip su žmogum, o ne kaip su Elbrusu (aukščiausiu Kaukazo kalnu). Epochos didybė tokią pat reliatyvi sąvoka, kaip ir visos kitos. Nereikia jos menkinti, bet paneigros, beveikusiai nublukę lozungai ir teatrališkas šokinėjimas ir skeryčiojimas, vaizduojantis darbą, jai taip pat nereikalingi.“

Tame pačiame Literatūros ir Meno puslapyje naujausios kartos poetas Vladas Šlaitas irgi pasisako už individualumą: „Realiai džiaugiamus mūsų poezijos maršrutu nuo bendrų deklaracijų, štamų — prie intymaus lyrinio dienoraščio. Štai iš čia, iš stoties „Intymioji“, ir tegali šakotis įvairios magistralės: kam į Kubos revoliucija, kam į kaimą, kam į senamiesčio gatves lyjant. . . .“

„Ir visdėlo“, — sako Vl. Šlaitas — „dar pasigendu naujoviško, gilaus ir netikėto veikalo, pačios gyvenimo esencijos, ilgų rašytojų stebėjimų ir apmąstymų rezultato. Sutinku tokios knygos palaukti iki sekančio rašytojų suvažiavimo, o jei reikės — dar ilgiau“. (E)

— Antanas Belickas, pensijon išėjęs jūrininkas, užsiprenumerodamas Vieniybę paaukavo dar 50 dolerių to seniausio lietuvių laikraščio spaudos darbo paramai.

— Juozas Kėkštas, iš Argentinos emigravęs Lenkijos poetas, Varšuvoje buvo pagerbtas savo draugų tarpe, savo amžiaus 50 metų sukakties proga. Jis gimęs Turkestane (Taškente).

— Leonardas Šimutis, 25 metų išbuvęs Amerikos Lietuvių Tarybos pirmininku, atsistatydino.

— Mažeikių rajono Ventos kolūkio anėjų auginimo įstaiga mėsos kombinatui pristatė virš 49.000 anėjų. Per metų laiko išauginama 60.000 anėjų, — rašo Tiesos korespondentas J. Sadauskas.

■ LEONAS MUSKETAS sąžiningai taiso ir derina pianinus. Pašaukus šiuomi telefonu: 53-5646, vyksta į namus. Taipgi perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Ba. Aires.

NIKODEMAS LEIPUS, laikrodininkas. Taiso įvairiausias laikrodžius. Parduoda aukso išdirbinius. Cangallo 192 — Temperley TE. 243 — 4702

NAUJAS SPORTAS LIETUVOS PŪDYMUOSE

„Nemunas“, Lietuvos kaimų rajonuose veikianti sporto sąjunga, turi pagrindo užpatentuoti sugalvotą naują sporto šaką, kurios pirmasis išbandymas įvyko spalio 23—24 dieną, Viešvilėje.

Tai yra traktorininkų varžybos dirvų arti. Susirinkę traktorininkai ne tik iš Rambyno, Priekulės ar Jurbarko, bet ir nuo Vilkaviškio, Ukmergės, švenčionių, po dešimtį važiavo į Viešvilės kolūkio („Tėvynės“) pūdymus bei ražienas ir arė, o agronomai — teisėjai tikrino, kas geriau ir greičiau arija. Tikrino taip pat ir paskirų traktorių modelių trūkumus. Kadangi ligi šiol tokio sporto dar niekur nebuvo, tai pirmųjų tokių rungtynių pasiūlymė buvo atvykę stebėtojai net iš Maskvos ir Voronežo.

Savo praktinė reikšmė toks sportas prasmingesnis už automobilų ar motociklų lenktynes, bet itin reikšmingas ir naudingas jis buvo Viešvilės kolūkiui, nes tą sėkmingai lenktynininkai suarė didelius jo laukų plotus.

„Nemuno“ sportininkų vadovybė, tačiau, nesiriboja tuo grynai pacifistišku sportu — dirvų arimu. Traktorininkai taip pat rungtyniauja ir militaristiško sporto srity — šaudyme į taikinį ir granatų mėtyme. (E)

„PREMJERUI“ ŠUMAUSKUI 60 METŲ AMŽIAUS

M. Šumauskas, statybinės valdžios premjeras Lietuvoje, lapkričio 15 dieną buvo tos valdžios viršūnėse surengtų specialių iškilnių centre. Tą dieną jam suėjo 60 metų. J. Paleckis iš Maskvos atvežė Šumauskui Mikojauno sveikinimus ir Lenino ordiną. . . .

M. Šumauskas prieš sovietinius laikais buvo spaustuvs darbininkas Kaune. Komunistų partijos įsijūngė 1924 metais, būdamas 19 metų amžiaus. Į sovietinio respublikinio premjero postą iškilo prieš beveik devynerius metus, kai iš tų pareigų buvo atleistas M. Gedvilas. (Gedvilas po kiek laiko grįžo valdžion, bet jau tik kaip švietimo ministras. Tose pareigose jis tebėra, bet šmet, mokslo metų pradžioje, ministerijos vardu viešai kalbėjo jo pavaduotojas Juozas Kavaliauskas).

Į respublikinės valdžios centrinės pareigas Šumauskas pakilo tuoj po Stalino mirties. Chruščiovo laikai buvo ir Šumausko žydėjimo metai. Pastaruosiu metu Šumauskas viešumoj rečiau ir kukliau besireiškia savo premjeriškam vaidmeniui. (E)

— Vilniaus Ramūnės si. vykloje dirba 1.200 darbininkų. Per metų laiko pasiuva 150.000 paryškų ir moteriškų drabužių pagal užsakymą.

— Dr. Petras Kisielis, gyvenantis Chicagoje, paaukavo 1000 dolerių, kad apmokėti 1966 metų romano premija, paskelbtą Draugo.

— Jonas Gustainis pirmininkauja JAV Fizinio Auklėjimo ir Sporto Sąjungai.

CHICAGOS SPAUDA RAŠO APIE LIETUVIUS

Juozas Zubrickas, A. L. Balso įgaliotinis Chicagoje, prisituntė pluoštą iškarpų iš angliškų laikraščių, kur rašoma apie lietuvius:

Brighton Park Life 18. 11. 65 laidoje pirmame puslapyje stambiomis antraštelėmis praneša, kad automobilų pardavėjo Balzeko sūnus, Stanley Balzekas, 1966 metų pradžioje Brighton Parko dalyje, tirstai lietuvių apgyventoje, atidarė savo lėšomis įkurtą Lietuvių Kultūros Muziejų.

Tas pats laikraštis 25. 11. 65 laidoje rašo, Ervilko valsčiuje, Naujininkų kaime gimęs ir Chicagoje medžio skulptūros meno išmokęs Petras J. Mockaitis Lietuvių Jaunimo Centro patalpose atidarė savo religinio meno parodą. Prie aprašymo patalpintas P. J. Mockaičio ir jo žmonos, taipgi Ervilkiškės, paveikslas. Mockaičiai užaugino 5 vaikus. Parodos atidaryme (5. 12. 65) žodį tarė Pranas Zapalis. Apie Pr. Zapalio lituanistinę veiklą rašo ir Chicago Tribune 25. 11. 1965.

VALOMA KOMUNISTŲ PARTIJA

Sovietų Sąjunga turi 229 milijonus gyventojų, bet valdančiai komunistų partijai priklauso tik 12 milijonų. Šiomet iš partijos pašalinta apie 100.000 narių, apkaltintų suktybėmis, kyšių ėmimu, girtuokliavimu ir įvairiais prasižengimais, naudojančios partijos bilietu.

Procentiniai Europoje skaitlingiausia yra Italijos komunistų partija, kur rinkimuose ji surenką virš 7 milijonų balsų. Paskui seka Prancūzija su 5 milijonais komunistų, (neragavusių rojus pyragų).

— Vytautas Širvydas savo įdomiame skyriuje MES, Vieniybėje (11. 11. 65) rašo, kad nors senieji JAV lietuviai retėja, bet nesiskubina save palaidoti likusieji. Jie veikia sykiu su jaunesniaisiais. Labdarių Sąjunga savo senelių prieglaudoje išlaiko 104 žmones. Savo seime ji gavo 9.400 dolerių aukų. Perna išsi-mokėjo 40.000 dolerių skolų.

— Prof. Dr. Jonas Puzinas tapo pagerbtas Philadelphia, Pa., jo našaus amžiaus 60 metų sukakties proga. Pagerbtuvsė Lietuvių Milijoniniam Fondui suaukota 2.275 doleriai. SLA skyriaus sveikinimą pasirašė pirm. Vincas Botyrius, sekr. Gustavas Palaitis, išdin. Zigmas Jankauskas.

— Kauno Politechnikumo studentų choras, iš 150 asmenų, turintis kanklių, skudučių ir birbynų ansambliu, šiemet koncertavo Rumunijoje.

— Europos Lietuvis skelbia (12. 10. 65), kad Z. Juras imporuotuoja Anglijon Vilniaus Valstybinės gamybos lietuvišką krupniką. Puslitrinės bonkos kaina 2 svarai.

— Romas Misiūnas laimėjo sidabro medalį Sovietų jaunimo bokso pirmenybėse Kaune. Ton rinktinėn pakviesti ir kiti du lietuviai: D. Navickas ir R. Matukonis.

Spauda

• SAJUNGA - ALIANCA, mėnesinis Brazilijos Lietuvių Sąjungos laikraštis, Nr. 1, Spalio, 1965. LSB V-ba savo žodyje paaiškina laikraščio atsiradimo reikalą. LSB pirm. Aleksandras Bumbliis, — kurio spaustuviėje laikraštis spausdinamas — savo straipsnyje VIENYBĖS KELIU nuosiūrdžia kviečia visus Brazilijos lietuvius dėtis prie Sąjungos. Ilgu straipsniu LSB V-ba sveikina atgimusią Sąjungą, nurodydama buvusių mokytojų, kunigų ir buvusių Sąjungos vadovų padarytas skriaudas kolonijai, išparduodant visuomenines nuosavybes, kurių dalį bando atgauti dabartinė LSB vadovybė. Laikraštį redaguoja žurnalistas St. Vancevičius: Caixa Postal 1764, Sao Paulo, Brasil.

• LIETUVIŲ ENCIKLOPEDIJA, XXXIII tomas, (Nuo Vaeleikio iki Vienne) 543 puslapiai. Šį tomą redagavo prof. Pr. Cepėnas. Leidėjas Juozas Kapočius: 361 W. Broadway, South Boston, Mass. — 02127 — USA. Tomo kaina 9 dol. Skaitlingi bendradarbiai paruošė tikrai vertingą tomą. Jeigu pavieniai Pietų Amerikos lietuvių intelektualai nepajėgia išsirašyti Lietuvių Enciklopedijos, tai bent organizacijos turėtų visus tomus įsigyti: Tai būtų svarbus reikalas studijuojančiam jaunimui lankyti mūsų organizacijų knygynus.

• DARBAS, minėdamas savo 30 metų sukaktį, 20. 10. 65 išleido padidintą (635-36) numerį, 24 puslapių. Sudėta apie 50 klišių, daugiausia iš Lietuvos įjungimo į Sovietų Sąjungą ketvirtadalio šimtmečio minėjimo. Atd. red. St. Rasikas. Sukakties proga iš Argentinos Urugvajuje lankėsi jo kolega, Vagos red. St. Zaltauskas. Monteideo turi du laikraščius lietuvių kalba: Darbą ir Žinias. Pirmasis liaupsina Lietuvos okupantus; antrasis tarnauja parapijos reikalams. Pirmasis storas, o antrasis vos vieno lapo, šapirografuotas. Be abejo, pirmasis turi dėmėti. Antrąjį galėtų parenti bent tie ponai, kurie gauna algas iš Lietuvos lėšų, skirti grynai spaudos reikalams. Atrodo, kad apart pinigų, reikalinga ir darbo pridėti.

• NOTICIERO de los Paises Bálticos, lapkričio, 1965. Red. Vivaldis Gusts, C. C. 4150, Bs. Aires. Minint Pabaltijo tautas, visur rašo šitokioj tvarkoj: Letonia, Estonia y Lituania.

• LIETUVIŲ DIENOS, gegužės, 1965, pašvęstas muziko Alfonso Mikulskio įkurtam ir 25 metai jo vadovaujamam Čiurlionio Ansambliui, veikiančiam Cleveland, Ohio.

• EAST EUROPE, gegužės, 1965.

• LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIS, balandžio, 1965.

• ACEN NEWS, rugsėjo-spalio, 1965.

• LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIS, liepos, 1965.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „A.I.B.“. Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Buenos Aires, Rep. Argentina. Visos Leidyklos prašomos siūsti savo leidinius suminėjimui „Argentinos Lietuvių Balse“.

Geriausias Sveikatos Šaltinis —Sūras Vandens Maudynės Recreo-Pileta — "LIETUVA" Už parko "LA SALADA" ŠEIMYNIŠKA NUOTAIKA Virtuvė - Bufetas - Baras POPULIARIŠKOS KAINOS Šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika PRIVEZA kolektyvai: 32 - S, 236, 220, 226, 21, 291 ir specialus autobusas iš Liniers. Patogus privažiavimas privatniais automobiliais. DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŲS PAVIENIAMS IR GRUPĖMS NAUJAME SALIONE



PIETINĖS AMERIKOS LIETUVIŲ KOLONIJOSE

RAŠYTOJAS A. GUSTAITIS SVEIKINA IR DĖKOJA

Brangūs lietuviai Argentinoje, leiskite išreikšti nuoširdžiausias padėkos jausmus artėjančių Kalėdų ir 1966 metų progai. Prieš keletą mėnesių viešėjimas Buenos Aires ir apylinkėse paliko neišdildomai malonių prisiminimų.

Jūsų buvau maloniai priimtas, vaišintas, vėžintas, apdovanotas, išlydėtas. Daugelį kartų buvau nustebintas ir net sujaudintas Jūsų visų neįkainojamam sveitinimui. Ne tik organizacijų, jų vadovų, bet net visiškai svetimų asmenų. Netrukus stačiai bijodavau siųsti paprašyti ar nusipirkti pas lietuvius, nes jie prašydavo tautiškai kaip jų dovaną... Pagalvodavau: kaip, kada, kokių būdu galėsiu atsilyginti tiems visiems lietuviams Argentinoje?

Jaučiu, Jums, mieli broliai ir sesės lietuviai Argentinoje, pasiilksiu visad skolingas. Manieji jausmai ir darbeliai negalės prilygti Jūsiškiams.

Kad ir dabar: užuot kiekvienam parašius asmeniškai, štai, kreipiuosi bendrai. Malonėkite atleisti.

Tegul Praamžis ir mūsų tėvų žemei jausmai jungia visus bendriems, vieningiems, visapusiškausi naudingiems darbams.

Nuolankią pagarbą, geriausias linkėjimus Jums nori pareikšti Jūsų tikrai gerbiantis —

Algirdas Gustaitis.

1965 metų pabaiga
1207 1/2 N. Detroit St.
Hollywood, Calif. 90046

STEPONO JANKEVIČIAUS ĮMONĖ A. R. M. E.

Panevėžietis Steponas Jankevičius, pokarinis ateivis, turi statybos bendrovę ARME, Av. Andres Baranda 1128, Quilmes; TE: 203-33878 — daro didelę pažangą. Jis įrengia fabrikus, stato bokštus, kaminius, garo katilus, vamzdžius, termines izoliacijas ir daro elektros įrengimus.

Įdomu tai, kad brangiausias nedegamas plytas jis perka iš A. P. Green, S. A. didžiulio keramikos išdirbinių fabriko, ilgai nežinodamas, kad to fabriko stambus dalininkas ir vyriausias darbų vadovas yra inžinierius Vytautas Gogelis, o jo padėjėjas inž. Liudas Valuškis. Ten dirba ir daugiau lietuvių.

Broliai Adolfas ir Valerijus Sruogai (dvyniai) nedegamas plytas gamina savo įmonėje Wilde. Savo industrijos reikalais jie dū lankėsi Brazilijoje ir Chileje.

Visi čia suminėti šios svarbios industrijos pionieriai, kaip lygiai YPF naftos tankų konstruktoriai Mikalaičiai, gyvenanti Berise, yra nuolatiniai A. L. Balso prumeratoriai.

Rep. I.
— Rašytojas Algirdas Gustaitis A. L. Balso Lituanistikos Archyvu atsiuntė keletą leidinių, jų tarpe Žiburius (iš 1. 12. 1945), Pelėdą ir Balandžio 1 Vėtyklę. Be to per ALB. red. Rašytojas Gustaitis atsiuntė liukšėsinį savo kūrinį — Lietuva: Europos nugalėtoja — SLA ir ALC bibliotekoms, kurie jau perleisti.

LAISKAS IŠ CHACO

Aš esu jauniausias Antano ir Konstancijos Blazarėnaitės Jatužių sūnus. Man jau 25 metai amžiaus. Kuomet tarnavau aviacijoje ir buvau sužeistas, Aviacijos liginėje, Buenos Aires mieste mane aplankė A. L. Balso redaktorius ir ponios Vanagienė su Masiokiene. Mano tėveliai buvo kilę nuo Pabiržių. Abu čia žuvo blogų žmonių klastos dėlei. Tėvelis buvo gimęs 10. 10. 1896; mamytė 10. 12. 1900. Jie mirė šiemet mūsų ūkyje.

A. L. Balso aš gaunu tvarkingai ir jį skaitysiu amžinai. Gal jums bus sunku skaityti mano lietuviškas raštas, bet čia kai kurie pašto žmonės myli atplėsti laišką ir perskaityti. Tai lai perskaito ir šita!

A. L. Balso ledėjams ir visiems skaitytojams siunčiu geriausias linkėjimus.

Antonio Jatužis, Jr.
La Tigra, Chaco.

SVEIKINIMAS IŠ JAV

Siunčiame Marquette National Bank čekį sumoje 10 dolerių, kad ir 1966 metais mus lankytų A. L. Balsas oro paštu.

A. L. Balso štabą, Keblorius, Mačiulis, Kucinas, Chiurus, Šimkūnas, Višinskus, Udrus sveikiname su Kalėdų šventėmis ir Naujais Metais, linkėdami daug laimės visiems mūsų draugams Argentinoje.

Jūsų,

Vincas ir Ona Kuliešiai.



JUOZAS KANAPINSKAS,

Lietuvos kariuomenės savanoris kūrėjas, prieš 46 metus buvo Technikos Bataljone. Ši nuotrauka padaryta Liepojuje, kur p. Kanapinskas dalyvavo JAV lietuvių karo siuntų priėmimo Lietuva. Dabartiniu metu p. Jz. Kanapinskas pirmininkauja Buenos Aires Lietuvių Bendruomenei, taipgi yra SLA 3 skyriaus pirmininkas.

NAUDINGA SKELETIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE!

AR JAU PASVEIKINOTE SAVOŠIUS

Mūsų artimieji Lietuvoje, JAV ir kur jie begyventų laukia sveikinimų nuo savųjų, gyvenančių Argentinoje, Kalėdų švenčių ir Naujųjų Metų progai.

Argentinos Lietuvių Balsas išleido atvirutes tam tikslui su lietuviškais tekstais: Po 25 ir po 5 pezus. Reikalaukite paštu iš provincijų, prisijusdami padengimą. Prie kiekvienos atvirutės duodami vokai oro bei paprastam paštui nemokamai.



KIPRAS PETRAUSKAS,

pasaulinio garso sidabrinio tenoro tenoras, Lietuvos Valstybinės Operos kūrėjas, 1929 ir 1939 metais dainavęs Buenos Aires me- šventovėje Teatre Colón, 22. 11. 1965 Vilniuje minėjo savo našaus amžiaus 80 metų sukaktį. Visa Lietuvos spauda pasipuošė jo paveikslais. Spaudoje jį sveikino Sniečkus — Šumauskas — Paleckis ir Kultūros ministerijos kolegija. Straipsniais pagerbė A. Sodeika, J. Stumbras ir kt. Kipras Petrauskas nepraleidžia nei vieno operos spektaklio. Su malonumu Buenos Aires lietuviai prisimena, kaip 1939 metais Teatre Mariano Moreno jis — sykiu su Oleka, Nauragiu, Mažeika ir Zauniene — koncertavo mūsų kolonijai. Kipro žmona, poetė Alė Sidabraitė, A. L. Balso bendradarbė, ten pat deklamavo savo kūrinus. Koncerto dalyviams skirstanties iš perpildyto teatro, buvo išdalinta specialia A. L. Balso laida su koncerte dalyvaujančios publikos paveikslu. Mielam mūsų Kiprui linkime Ilgiausių Metų!

GYVENIMO PRASMĖ

Kiekvienas jaunuolis, apart gerai atliekamų pamokų mokykloje, privalo domėtis gyvenimo tikrove ir stengtis tapti naudingą visuomenės nariu.

Be pastangų ir be kovos niekas nieko gero gyvenimui nepasiekia. Jaunoliai privalo žinoti, kad jų tėvai kenčia galvodami apie savo vaikų ateitį. Tėvai trokšta laimės savo vaikams. Vaikai įžeidžia savo tėvus, nesuprasdami ir neįvertindami gerų tėvų norų ir dedamų pastangų šeimą auginant ir auklėjant.

Atsiminkite, kad visi būsite tėvais. To dėlei įeikite į savo tėvų padėti taip, kaip norėtumėte kad ir Jūsų padėtį jeitų Jūsų vaikai.

Supraskime gyvenimo prasmę ir pasistenkime, kad tapti „ku nors“ šio audringo gyvenimo kelyje.

D. Goldemberg

Visuomenė spaudos darbo talkoje

— Olga Kranauskaitė Dunaičuk, buvusi Biržų apskrities žemės tvarkymo įstaigos sekretorė, su savo vyrų gražiai įsikūrusi J. C. Paz mieste, atsilankiusi A. L. Balso Redakcijon apsimokėjo savo ir savo brolio, matininko-argonomo Petro Kranausko prenumeratą už du metus, A. L. Balso spaudos darbo paramai paaukavo \$ 200 ir įsigijo lituanistinės literatūros. Jos iš tremties iškviesto brolio sūnus ir dukte jau baigė universiteto mokslą Buenos Aires mieste.

— William J. ir Ona Norkaitytė Jurgelai iš South Windsor, Conn., sveikindami A. L. Balso su Kalėdų šventėmis ir Naujais Metais, prisuntė 10 dolerių čekį 1966 metų oro paštu prenumeratą ir lietuviško spaudos darbo paramai. Savo bendradarbiams esame dėkingi.

— Juozas Plusciauskas iš Avellanedos, sveikindamas A. L. Balso su šventėmis, 1966 metų prenumeratą sumokėjo su \$ 200.— priedu mūsų spaudos darbo paramai įteikdamas \$ 700.—. Be to įsigijo lituanistinės literatūros ir Kalėdinių atvirutų sveikinimams.

Prenumeratą apsimokėjo:

Jonas Mackevičius ir \$ 1000 a., Antanas Juškėnas ir \$ 500 aukų, Emil. T. Čekanauskienė ir 500 a., Romualdas Čepulis ir \$ 500 a., Inž. J. Ramanauskas ir \$ 500 a., Pranas Baltakys ir \$ 300 aukų, Olga K. Dunaichuk ir \$ 200 a., Stasys Vasiūnas ir \$ 200 aukų, Pulk. Jz. Karpinskis ir \$ 100 a., Albertas Negražius ir \$ 100 a., Jonas Bražėnas ir \$ 50 aukų, Anastasia Prančiauskas.

Antanas Katinas, Kazimieras Maslonis, Irena Žuruskaitė-Rušienė, Kazimieras Stonys, Mok. Nelida Marcinkevičiūtė, Juozas Navickas, Viktoras Galvelis, Povilas Vaškas, Viktoras Matulevičius, Ksaveras Vosylius, Juozas Mačiulis, Ignas Doveika, Julija Masevičienė, Povilas Tamošiūnas, Kazimieras Zabukas, Karolis Bielskis, Jokūbas Sprindis, Stasys Marcinkevičius, Julija Bitinaitė-Šidlauskienė, Klemensas Šidlauskas, Juozas Vaitaitis, Juozas Žukas, Juozas Šneideris, Juozas Laurinaitis, Kazimieras Turauskas, Alfonsas Puodžiūnas, Pranas Normantas, Konstantinas Antanaitis, Lioginas Virbalis, Ministras Frikas Meieris, Kazys Tamošauskas, Antanas Jasuitis, Leonas Šaulys, Zigmantas Siperka, Albinas Stašys, Simonas Eidietis, Anėle Kėdaijytė-Aukštaitienė, Pranas Strolia, Bronius Aušrotas, Stanislovas Augis, Inž. Pranas Aleškevičius, Aleksandras Aleliūnas, Vincas Klova, Inž. Stasys Babronis, (Seka tęsinys)

Dėkojame visiems gerb. prumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimoka prenumeratą ir nuoširdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gaivinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.“



A. L. Centro jaunimo „medžiotojams“ sugrįžus į ALC 31. 10. 65, įteiktos taurės geriausia atsakiusiems į paklausimus lituanistinėmis temomis. Nuotraukoje matome P. Gudelevičių įteikiant Laiko taurę mokytojui Irenai Jankutei, (tu rinčiai knygyną c. Cabildo 661, Avellanedoje), kurią ji laimėjo sykiu su savo sužadėtinu inž. stud. Vitu A. Janulioniu, matomu kairėje.

(Nuotrauka Prano Ožinsko)

Gruodžio 9, 1965 metų

JUSTINUI BRUČUI

staigiai ir netikėtai mirus, jo pusbroliui Kazii Bručiui su šeima reiškiamie gilią užuojautą.

Tadas Stankaitis, Adomas Rudėnas, Aleksandras Aleliūnas ir Aleksandras Mikėnas su šeimomis.

Mūsų Bendruomenės nariui

ANTANUI KAZLAUSKUI

mirus, liūdėsio valandoje reiškiamie gilią užuojautą jo liūdinčiai žmonai Onai Sabaliauskaitei Kazlauskieni, sūnui Carlos su šeima, broliui Ignui Kazlauskui su šeima, B-nės Valdybos nariams Klemensui ir Monikai Sabaliauskaitei Viečiams, Uršulei Sabaliauskaitei Kausakienei ir kitiems artimiesiems.

Bs. As. Liet. B-nės pirm. J. Kanapinskas, Sekretorius Ant. Keveža.

Casa "DOMICELA"

Tejidos de punto Confecciones sobre medidas

A. LEVANA VIČIUS

VESTIDOS — TAPADOS — TRAJES FORRADOS — BUFANDAS — PULLOVERS — CHALES — SACONES — CAMPERAS — HILADOS DDE LANA, ALGODON Y BOUCLE — PELO DE NUTRIA Y ANGORINA

Precios módicos LANUS OESTE

CANADA 2025

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!

Aplankykite mūsų konsultorią, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

CHRISTIAN PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai Pasiskirkite valandą. Giribone 1187; TE. 54-2940 (Kampas Avenida Forest 1100)

Skyrius: Buenos Aires 695 — Salto.



COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS

T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070, Turdera Skyriai:

Balearce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San José (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora. Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps. Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

VIBRENTIS y SALGADO

PROYECTAN Y FABRICAN MUEBLES DE CALIDAD PLACARDS



TALLERES y EXPOSICION MARIANO ACOSTA 1111-15 Cap. Fed.

PAKETAI RUSIJON

Dabar taipgi siunčiame maisto paketus LIETUVON ir SOVIETŲ SAJUNGON, kurių gavėjai neturi mokėti jokių muitų.

GALITE SIŪSTI VISKĄ, KĄ TIK NORITE, IKI 20 KLG., IR ĮTEIKIAMA PER TRIS SAVAITES. — TAIPIGI SIUNČIAME RŪBUS, KAIP TAI ODINIUS ŠVARKUS, ODĄ BENDRAI, KAILIO IMITACIJOS PALTUS, VILNŲ IR ODOS IŠDIRBINIUS IR T.T. TAIPIGI PAPIROSUS IR AMERIKO.

NIŠKA TABAKA

INFORMACIJOS RAŠTINĖJE:

Central Europea

TUUMAN 382, BUENOS AIRES;

T. E. 81-1558; 32-4124

HOTEL "CONDOR"

Villa Rumipal Deguliai ir Paulauskienė, sav. Vasarojant Kordobos kalnuose užsukite į „Condor“

DR. H. PFEFFERMAN

Dantų gydytojas Cosquin 5382, Capital Fed. TE. 63-0434 — Rezervuokite valandą.

DR. JORGE CHUDNOVSKY

Medicinos gydytojas Cosquin 5382, Capital Fed. TE. 90-3693 — Rezervuokite valandą.

Moteris ir Pasaulis

PONŲ ČEKANAUSKŲ ŠEIMA PAGERBĖ SVEČIUS IŠ JAV

I Mar del Platoje vykstantį XI Pasaulinį Reumatologų Kongresą suvažiavo virš 1.000 gydytojų-specialistų iš 50 valstybių. Dr. Voldemaras Bergen (katalikų visuomenės veikėjas, buv. Ūkio Banko Marijampolėje direktoriaus Juozo Bergo sūnus) su žmona smuikininke Elenute Kuprevičiute, atskrido iš JAV. Atskridimo dienoje, 3. 12. 1965, inž. Jono ir ponios Katalinos Čekanauskų tapo pagerbti jų puoseliojimo rezidencijoje Sarandí. Turtingoje asado vakarienių dalyvavo:

Dr. Voldemaras Bergen su žmona, ponija Emilia T. Čekanauskienė, Jonas Povilauskas su šeima, ponija Monika V. Galickienė, Dr. Jonas Simanauškas su žmona, inž. Pranas Krapovickas su žmona, Bernardino S. Barbero su šeima, Ernesto Barbero su žmona, A. L. Balso leidėjai Pranas ir Ona Ožinskai, red. K. Norkus, A. Eisenbergas su žmona, Maria Adela Marcos de Guanroni, kun. Rikardas Balnis, J. C. Torrandell, Maria Susana Castro ir kiti vaisingi pp. Čekanauskų pakviesti svečiai.

Prie vaišių stalo kalbas pasakė banketo suruošėja ponija Katalina P. Čekanauskienė, E. Barbero, ponija Olga I. Čekanauskaitė de Barbero, kun. R. Balnis, red. K. Norkus ir padėkos žodį tarė Dr. V. Bergen.

Universiteto studentai R. Čekanauskas ir H. Povilauskas padarė filmą; ALB. leidėjas Pr. Ožinskas nufotografavo. Studentai Blankai Čekanauskaitė vadovaujant, jaunimas, svečių garbei, pašoko perikoną. Buvo rinktinė plokštelių muzika.

Argentinos spaudai plačiai rašant apie XI Pasaulinį Reumatologų Kongresą pažymima, kad moksliniame posėdyje Kasino Auditorijoje pranešimą padarė Dr. V. Bergen. Pirmasis šios medicinos mokslo srities kongresas įvyko Budapešte 1929 metais, gi 1961 metais jis buvo Romoje. Siemet jo surengimu turėjo garbės pasirūpinti Mar del Plata. Dalyvavo sveikatos ir kiti ministeriai bei gubernatoriai Dr. A. Marini.

Lietuvio delegato dalyvavimas jame teikia garbę visiems lietuviams. Padėka priklauso jo pagerbtųjų suruošėjams.

Apart mokslinių darbų posėdžių, kurie pasibaigė 10. 12. 65, Kongreso dalyviai tapo pagerbti Bs. Aires provincijos ir sveikatos ministerijos paruoštais pobūviais. Inž. J. ir ponios Katalinos Čekanauskų padraugauti Mar del Platoje, grįžę sostinėn jų autu, pp. Bergai buvo pagerbti buvusiu Elenutės profesoriu iš Teatro Colón, taipgi spėjo aplankyti A. L. Balso Leidyklą, A. L. Centrą ir pp. E. Ryliškių šeimą. Gautas pranešimas, kad grįžo į JAV laimingai. N. G.

VISUOMENININKĖS GUGIENĖS PAGERBTUVĖS

Nora Precevičiūtė - Gugienė, adv. Kazimiero Gugio našlė, 22. 10. 65 buvo pagerbta Lietuvių Auditorijoje, Chicagoje. Jos visuomeninės veiklos 50 metų sukakties proga.

Ji gimusi Waterbury, Conn. Žurnalistė, dainininkė (dainavo ir Lietuvos Operoj Kaune), muzikos kritikė, SLA išdinininkė. Naujienų dienraščio administratorė, Balfo ir Amerikos Lietuvių Tarybos valdybos narė, lietuvių atstovė amerikiečių organizacijose, jautri, nuoširdi, tolerantiška.

Pagerbtuvėse dalyvavo virš 200 visuomenininkų. Dainavo R. Mastienė, Alg. Brazis, Alice Steponavičienės trio, akomp. muzikas J. Byanski. Pranešimą buvo J. Mileriūtė. Jubiliatė gavo dovanų, gėlių ir apie 100 sveikinimų raštu. Stella

— Birutė Vizbariūtė Bailey su savo vyru Stasiu, sesuo Milda Vizbariūtė su vyru Chester Steiniu — nupaveiksluoti Vieniybėje 2. 12. 65. Šie 4 lietuviai yra tarpe 459 Yarmouth Castel laivo išgelbėtų keleivių. Žuvo 89 (apie ką A. L. Balsui rašė mūsų bendradarbis K. J. Kraučūnas).

— Adelė Puskenalytė, medicinos gydytoja Dr. Pedro Gamberonis žmona, su vyru ir abiem dukrelėmis aplankė savo gimines inž. Zenoną Bačelį su šeima Brazilijoje.

— Marija Paršonytė Zavickienė, 15. 12. 65, per Lietuvos Aidų Radio Valandėlę patiekė gražių lietuviškų dainų. Pianu palėdėjo jos duktė, gimnazijos moksleivė Nelida.

— Radio valandėlė "Lietuvos Aidai" per Radio Antartida dabar transliuojama trečiadieniais nuo 18:35 val.

PROF. JOKŪBO STUKO PASKYRIMAS

N. Yorko Universitetas suteikė Filosofijos Daktaro laipsnį profesoriui Jokūbui Stukui už mokslinį darbą iš liuanistinės srities: Lietuvių Tautinis Atgimimas. Seton Hall Universitetas, South Orange, N. J. prof. Stuką paskyrė biznio adm. direktorium ruošti magistrus.

Vienybės laidoje iš 2. 12. 65 pirmas puslapis papuoštas prof. Dr. Jokūbo Stuko paveikslu. Kitame skyriuje aprašytas intelektualų pobūvis naujuose Jokūbo ir Loretos Kaselytės Stukų namuose, Hillside, N. J. Apart mokslinių darbų, prof. Stukas jau 24 metai vadovauja N. Yorko lietuvių radio valandėlei iš WEVD stoties, šeštadieniais nuo 17 iki 18 val.



NELIDA ZAVICKAITĖ

Juozo ir Marijos Paršonytės Zavickių venturė duktė, vienintelė iš 35 pirmos klasės mokinių S. C. de Jesus Komerčinėje Gimnazijoje Boulogne Sur Mer be pataisų išlaikiusi kvotimus, tos gimnazijos direktorijai tapo paskirta vėliavos nešėja (abanderada). Nelida puikiai kalba lietuviškai, skambina pianu ir dainuoja. Malonu pranešti, kad ji sutiko dalyvauti Argentinos Lietuvių Centro Kalėdų Eglutės rengimo programos pildime 26. 12. 1965. Moksleivių atostogų proga, jaunimas ir šeimynos susitikis tradiciniame A. L. Centro eglutės rengime.

MOKYTOJOS BALSAS

Mokytoja Antonia Mikėnaitė (Miquenas), atsiųsdama prenumeratą iš Comodoro Rivadavia, savo ir tos kolonijos lietuvių vardu reiškia užuojautą Rositos Riliškytės de Ovalle tėvams ir giminėms, tai didžiai Teatro Colón baletu žvaigždei mirus. Laišką talpiname ištisai, kaip jis parašytas ispaniškai, Argentinos lietuvių jaunimo supažindinimui su intelektualės nuomone apie nuostolį mūsų kolonijai. Taipgi įrodymui, kad A. L. Balse telpanti raštai pasiekia plačiausius mūsų visuomenės sluoksnius ir tolimiausiose Argentinos dalyse.

ALB. Red. Señor Francisco Ožinskas, Buenos Aires. De mi mayor consideración: —

Me complazco en saludar muy cordialmente. Recibo periódicamente vuestro prestigioso diario "A. L. BALSAS". Adjunto en concepto de suscripción un giro de m\$ 500.—

Profundo sentimiento de pesar me produjo la noticia del fallecimiento de Rosita Vanda Riliškytė de Ovalle. Con tal motivo hago llegar a sus padres y deudos más allegados nuestro más sentido pésame igualmente a la Flía. Sudnibus.

Se trata de una de esas pérdidas irreparables para las que no hay otro lenitivo que la acción lenta del tiempo que todo lo desvanece y dulcifica. Es una inmensa desgracia el haber perdido a una joven tan llena de mérito, belleza y virtudes. Su ida sin retorno significa para el arte la desaparición de un valor incalculable. En nombre de la colectividad lituana comedoreña y en el mío nos adherimos al duelo provocado por la desaparición de la querida Rosita.

Me despido con el aprecio y estima de siempre; agradecería hiciera llegar a Ponas Norkus mis más cálidos saludos.

Antonia Miquénas. Comodoro Rivadavia. 20 de Set., de 1965.

— Janutė Gustaitytė Jonynienė, dailin. prof. Vytauto K. Jonyno žmona, gulinti Jamaica ligoninėje, 18. 11. 65 tapo operuota. Ji yra Gražinos Krivickienės ir rašytojo Algirdo Gustaičio sesuo.

— Vera Boguryn Mackevičienė, Jono Mackevičiaus žmona iš Palomar, po operacijos jaučiasi gerai ir jau lankėsi Concordia, Entre Rios, savo nuosavybių reikalais.

— Adelė Grigaitytė Jasiulienė, su dukromis Stella-Maris ir Adela-Julia, vasaroja Embalse del Rio 3-ro.

KASDIENINIAI REIKALAI

SAKALAUSKAITĖS — OY-ZIAUS VESTUVĖS

Po iškilmingo šliūbo Aušros Vartų bažnyčioje 11. 12. 65, Sv. Cecilijos vardo chorui giedant, to choro dalyvė Maria Carmen Sakalauskaitė ir Jonas Norbertas Cyžius savo tėvų ir pustrėčio šimto svečių sutikti įžengė jau kaip vyra su žmona į Avellanados Lietuvių Salę, kur įvyko turtinga vestuvių vakarienė.

Pijus Sakalauskas ir Valerija Šlušnaitė Cyžiuvienė buvo svotais. Gausiai apdovanoti jaunavedžiai povestuvinei kelionei išvyko į Mendoza ir Kordobos provincijas. Tarpe daugybės sveikinimų, J. Zubrickai, Valentina ir kiti sveikino iš JAV.

— Nelida-Kristina Misiūnaitė, Antano ir Onos Vikanytės Misiūnų duktė, viena uoliausių ALC TŠ ir Dainų Ansamblio dalyvių, pabaigė Normal Gimnaziją ir gavo mokytojos diplomą. Sausio mėn. su mokslo draugėmis vyks ta atostogoms į San Carlos de Bariloche.

— Marta Elena Matulaitytė, Leono ir Saros Korb Matulaičių venturė duktė iš Villa Lugano, keletą metų šokusi ALC TŠ ir Dainų Ansamblyje, 8. 1. 1966 susižieduoja su Alberto Chaure.

— Ana-Yolanda Tamošiūnaitė, Povilo ir Onos Morkvinių Tamošiūnų vyresnioji duktė, sausio 15. 1966, išteka už Ruben Aramėvi. Moterytės stono palaminimas įvyks San Nicolas de Vari bažnyčioje, o vestuvių puota A. L. Centro salione. Daug laimės jaunavedžiams! Rep. I.

— Dana-Haydėe Mankutė A. L. Centro veikėjų Kazimiero ir Luisos Maslionių Mankų duktė, ALC jaunimo veikėja, 22. 1. 1966 išteka už Pascual A. Gianastasio. Šliūbas bus Santo Cristo bažnyčioje, o vestuvių puota A. L. Centro salione. Sveikinimai!

— Palmira Sprindytė Račkauskienė iš Villa Lugano, su 3 metų amžiaus sūnum Eduardu, 23. 12. 1965, 21 val., išvyksta pas savo vyrą, Alfredą Račkauską, į Chicago. Mūsų mielai kaiminkai ir jos sūneliui linkime laimingos kelionės ir malonaus gyvenimo Dėdės Samo žemėje.

— Leonora Bložytė Šulnienė su dukra Maryte ir A. Girdušienė iš Monte Grande vasaroja Mar del Platoje.

— Ona Kairienė iš Hurlingham paguldyta Ramos Mejia ligoninėje. Antras aukštąs, salė 33, lova 57.

SKELBKITĖS A. L. Balse!

THAILANDIETĖ HONGSAKULA ARGENTINOJE

Miss Universo, 1965, Aspara Hongsakula, iš Miami atskrido Argentinon 12. 12. 65, sykiu su Miss Estados Unidos, Sue Ann Downey. Gražuolės Ezeizoje sutiko spaudos atstovai, jų ambasadorų delegacijos ir madų kūrėjų, kurių tarpe matėsi B. V. Survilai, Miss Argentina — Nelida Juknaitė ir kitos įžymybės. Apisistojusios Plaza Hotel, priėmė spaudos atstovus ir fotografus.

Miss Universo, 30 milijonų gyventojų šalies Tailandijos dukra, kalba „thai“ kalba, kilusia iš sanskrito ir indų kalbos „pali“.

Sekancią dieną buvo spaudos konferencija Automovil Klūbe. Dalyvavo Argentinos grožio karnalienės 1963, 1964 ir 1965 metų.



HAYDĖE V. MIQUENAS

La Platos Universiteto teisių fakulteto studentė, dirbanti Buenos Aires Provincijos Parlamente. Haydėe ir jos abi seserys Antonia ir Paulina Mikėnaitės (Miquenas) yra mokytojos, dalyvaujančios Comodoro Rivadavia lietuvių bendruomenėje. Būsimoji teisininkė Haydėe studijuoja notariatą ir norėtų susižinti su mokslo kolegoms lietuviams. Jos adresas: C. 115, Nr. 725, D. 5, La Plata, Haydėe yra Parlamento sekretoriaus sekretore, o pirmininku yra Dr. A. P. Velez. Ji sykiu studijuoja su jaunuoliu E. L. Sarmiento, kuris greit gaus notaro diplomą. Su juo susižiedavo. Savo nuoširdžiu laišku A. L. Balso Redakcijai stud. Mikėnaitė prašo pasveikinti visus studijuojančius lietuvius.

REIKALINGA moteris, 35-40 m. amžiaus, europiečių šeimai. Išlaikymas ir alga nuo \$ 15.000 iki \$ 20.000 mėnesiui. Seimininkams su vaikais moksleiviams išvykstant, reikia saugoti namus. Yra kita tarnaitė. Teirautis: T. E. 80-5995.

TRUMPAI

— Liliana Mačiulytė, Petro ir Aleksandro Džiugytės Mačiulių venturė duktė, iš Martinez, baigė Normalę Gimnaziją ir gavo mokytojos diplomą. Atostogoms išvyko į Argentinos Šveicariją — San Carlos de Bariloche. Pailsėjusi vyks į San Clemente del Tuuyo, kur jos mamytė vadovauja moterų grožio salonui ir Marcinkevičių vasarnamiui.

— Elzbieta Stašytė iš Australijos, aplankiusi Aziją ir Europą, vieši JAV. Vieniybėje ji pareiškė, kad 10.000 Australijos lietuvių įsikūrė nebgliau, kaip kitur.

— Antanas ir Elizabeth Šliupaitė Norkai, pažadėjo \$ 20.000 paramos Argentinos Lietuvių Centrai choro sukūrimui.

— Vlodo Deveikio namų sode, Valentin Alsinoje, audra išvertė aukštą tropiškos eglės medį.

— Petras Viktoras Černiauskas, Petro ir Marijos Pauraitės Černiauskų sūnus iš Valentin Alsinos, praktikuojantis Aeronautikos ir Adrogeu ligoninėse, baigia medicinos fakultetą Buenos Aires universitete.

— Elna Nora Dabas, gimnazijos moksleivė, laimėjo pirmą premiją, teikiama UNESCO per Gyvųjų Kalbų Institutą, Buenos Aires. Taurę jai įteikė direktorė Lola Pita Martinez, už gražiausią tareną.

— Ona Duliebiėnė, 82 m. amžiaus, atvyko iš Lietuvos Kanadon ir apsigyveno pas savo ženą ir dukterį Kazį ir Stasę Duliebiūtę Stankevičius Toronte. Viešnis sutiktųjų paveikslą paskelbė Dirva 25. 10. 65.

— L. Balaišytė, Rygoje įvykusiose Sovietų stalo teniso varžybose laimėjo visas pergales. Be jos, lietuvių komandai atstovavo R. Boreikaitė, I. Bražiūnaitė, A. Morkūnaitė ir V. Padaišytė.

— M. Gorodeckaitė Anglijos Lietuvių Tarybos sekretorė, pereitą spalio mėn. lankėsi Meksikoje. Tarpe visų kontinentų jaunimo atstovų, dalyvavo 5 Rytų Europos kraštų egzilai.

NEPAPRASTAS AIRISIUS

Įvairenybių skyriuje La Prensa rašo:

Daniel McCarthy (1641-1752), airių tautybės, būdamas 84 metų amžiaus, apsigėdė su senka žmona, kuri turėjo vos 14 metų amžiaus ir gyveno su ja 27 metus, susilaukdami 20 vaikų.

— Albertas Matulevičius 5. 6. 1965 apsigėdė su savo sužadėtine Antonia Villalba, iš Misioles. Albertas yra gimęs Argentinoje, gražiai kalba lietuviškai. Jis dirba kaip malūnų Rio de la Plata techniškas inspektorius, savo automobiliu lankydamos skyrius Corrientes, Mendozoj, Kordoboj ir Mar del Platoje.

— Robertas Zigmantas iš Valentin Alsinos 16. 9. 65 apsigėdė su savo sužadėtine Zuzana.

KNYGYNAS-LIBRERIA RUTA, Cabildo 661 — Avellaneda, parduoda lietuviškus Kalėdinius ir Naujametinius atvirukus.

M. BALTAITYTĖ — FREY Lietuvė Akušerė Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną. c. Chaco 2650, Val Alsina.

JUOKAI

Vyrų dėmesii!

— Ką turi daryti vyras, kad visada galėtų išlaikyti gerus santykius su moterimi?

— Niekad neužmiršti jos gimimo dienos datos ir niekad nepresiminti jos amžiaus.

Baisu

— Tik pamanyk, ponija Nainienė neteko trečio vyro! Juk tai baisu!

— Taip, — ypač tam, kas bus jos ketvirtuoju vyru.

Gerios vedybos

— Kaip susiklostė tavo vedybinis gyvenimas?

— Gerai, vieną dieną žmona daro tai, ką ji nori, kitą dieną aš tai, ką ji nori.

— Yra trys dalykai, kuriuos kiekviena moteris gali padaryti beveik iš nieko: sriubą, skrybėlaitę ir vyrui galvosukį. S.

Restoranai "DOS AMIGOS" PASEO COLON 449, Bs. As. S. Paulauskienė & A. Degulis Puikūs valgiai, baras, kambarys šeimynoms TE. 33 - Avenida - 3202

MAR DEL PLATOJE Lietuvių pensionas 16 kambarių, 3 depart. atvira žiemai ir vasarai Savininkai: Kazimieras ir Elena Šalčiūnaitė Zarnoliai. Prieš pat plažą: c. Catalina Da Protis (ex 38) 4182, Parque Constitución (ex Luro), Mar del Plata. Patogumai šeimynoms.

ARONAS RESNIKAS Lankrodinginkas ir aukštosios Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5349 Buenos Aires

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ CASA "CAPICUA" Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, PETRAS VAICEKONIS, say Warnes 378 Villa Crespo

DRA. ANA ROSA MISKUNAS CHIRURGĖ — DANTISTĖ Av. del Trabajo 2879; TE. 66-8145, nuo 16 valandos; Pirmad., treč. ir penktad. Kitom dienas pagal susitarimą. Republicetas 2510, Dep. Pta Baja; TE. 70-6860. Pirmia: antradieniais ir ketvirtadieniais, nuo 16 iki 21 val. (Aukštuma Cabildo 3600) — Buenos Aires

Siuntiniai Lietuvon

IR Į VISO PASAULIO KRAŠTUS EKSKURSIJOS ir LAIVAKORTĖS ORO IR VANDENS KELIU. PATOGUS IŠMOKEJIMAS.

TAIPGI VARTOKITE MŪSŲ NAUJĄ SISTEMĄ ENCOJET. NEAPRIBOTA EKONOMIJA. ĮTEIKIMAS BĖGYJE 15 DIENU

INFORMACIJAS TEIKIA: TURISMO MUNDIAL 25 de Mayo 611 - 2º piso - Bs. Aires T. E. 32-1861 - 2412 - 9917

Vilius Rasiūnas Optikas-Techn. Morone
AKINIAI - FOTO APARATAI
Savo Laboratorijoje priima: Kasdien, iš anksto susitarus telefonu: Grito de Alcorca 876 (Frente Club Pomona, Moron) TE. 629-Moron-6488 Casilla de Coreo 42, Moron.

• Suvedame atskaitomybės knygas.
• Sutvarkome mokesčius.
• Sudarome sutartis.
Contador — Knygvedis
• Pensijų išrašymas. Nuolaidos ALC nariams.
JORGE ZIBERKA
Chilavert 1079 — TE. 921-2439 — Bs. Aires

Korespondentai rašo

PRASTAS PABĖGĖLIŲ „PATRIOTIZMAS“

„Europos Lietuvyje“ (23. 9. 1965) Kostas Pažera rašo, kad vakariniame Manchestero parraštyje, miestelyje Eccles 1946-7 metais įsikūrė 63 lietuviai. Beveik visi įsikūrė savas pastoges ir kas dešimtas turi nuosavą automobilį.

Vienok tautiniu ir patriotiniu atžvilgiu mūsų pabėgėliai duoda apgailėtiną pavyzdį. Tik trečdalis sukūrė lietuviškas šeimas, o 47 nušimčiai vedė anglės, 11 — itales, 7 — vokietes.

Tik 17% pabėgėlių vaikų kalba lietuviškai. Kai kuriuos Eccles šeimos savo vaikus buvo pasiuntę mokytis į Vasario 16 ir Saleziečių gimnazijas. Jiems grįžus lietuviškai kalbančių vaikų procentas buvo pakilęs iki 25%. Dėl ekonominių sunkumų tėvai nepajėgia savo vaikus siųsti į tas gimnazijas, nes reikia mokėti keliones, rūbus, siųsti siuntinius ir aprūpinti kišenpinigiais.

Apie jaunimo lietuvinimą tik kalbama, o kuomet reikalinga prisidėti bent keliones apmokėti, tai patriotizmo nelieka.

Savo straipsnio pabaigoje K. Pažera rašo: „Kas mums bus iš jaunosios generacijos, jei ji bus praradusi savo kalbą, papročius, kultūrą? Kas mums iš tų mūrų ir tų tūkstančių, užšaldytų anglių bankuose, kad po 15—20 metų turėsime perduoti raktus „jaukams“? Dar nevelū pakelti akis į viršų, ir šviesą!“

Galima visų išiešioti paklausti? Ar Jūsų kolonija imasi praktiškų žygių lietuvių išlaikyti gyvenimą — vengdama mūšio vedybų ir pasiaukodama jaunimo suinteresuotumui dalyvauti su savaisiais?

A. L. Balso Skaitytojas

NESKRIAUSK SAVO ARTIMO, JI APIPLĖSDAMAS, NESKRIAUSK SAVO SPAUDOS, UŽ JĄ NEATSILYGINAMAS. („Mūsų Pastogė“)

K. B. KRAUČIŪNAS RAŠO LINKSMOMIS TEMOMIS

Jau man suėjo 83 metai amžiaus, bet dar rengiuosi vykti Chicago ir liepos 3, 1966, dalyvauti Dainų Dienoje. Visą savo gyvenimą dalyvavau lietuvių scenoje Brooklyne ir kitur. Dainavau laisvuose ir bažnytinuose choruose. Išmokau mišias lotyniškai, o dabar jau gieda lietuviškai. Tik labai keistai jas išverčia. Pav. Los Angeles klebonas taip išvertė, kad „Kristus gimė nepadarėtas“...

Lankydami N. Yorke popiežius Povilas VI, mokantis 18 kalbų, kalbėjo ne apie dangiškumą, bet apie žemiškumą reikalus. Jo kalbą labiausiai išgarsino Sovietų spauda, kadangi jis kalba apie taiką tokioj pat padėty, kokios nori rusai.

Man dažnai ateina mintis: Kas davė šliužą Kristaus tėvams? O studijuodamas Bibliją, eliuoju:

Davė daržą davė sodą,
Davė vyšnių, uogų,
Ir paleido į tą daržą
Juos abudu nuogu.

Nežinia, ką tokio blogo
Ten juodu padarė,
Bet už tą menką dalyką
Iš rojaus išvarė...

Tai tokis, anot legendų, Adomo ir Levos likimas. Pirmąjį žmogų, anot legendų, Dievas sutvėrė iš molio. O Adomas su Ieva išrado geresnį būdą, kaip žmogų sutverti.

Mano vieną knygėlę išleido katalikiškas laikraštis „Amerika“. Kitas dvi: Siauroju takeliu ir Iš dūminės lūšnelės aš pats parašiau ir išleidau. A. L. Balso prenumeratą moku dviem pastaromis knygomis.

K. B. Kraučiuonas
Hialeah, Fla., 25. 10. 65.

• **DRAUGIJŲ VALDYBOS** ir korespondentai prašomi priduoti raštus „A. L. Balsui“ nedelsiant.

STUDENTAMS, DRAUGIJOMS, MOKYTOJAMS IR TĖVAMS

„Pedagoginis Lituanistikos Institutas, veikia Chicagoje, pradeda leisti seriją „Lietuvių kalbos pratimų“ mokyklai ir namams. Nors šie „Pratimai“ pirmojo eilės skiriami Instituto mokomiešiams reikalams (ypač neakivaizdiniam kursui eiti), bet jie taip suplanuoti, kad šia kalbos mokymu priemonė galėtų pasinaudoti ir kitų mokyklų mokytojai, o taip pat ir tėvai, kurių vaikams lietuviškoji mokykla sunkiai terepinama.

Pirmasis „Lietuvių kalbos pratimų“ sąsiuvinis, kuriame pratimų forma aiškiniami pagrindiniai teoriniai ir praktiniai tarties dalykai (garsų tarimas ir jų rašyba), jau spausdinamas. Šio sąsiuvinio dalykinis priedu išleidiama ir magnetofoninė juosta su kalbos garsų tarimo bei kirčiavimo pavyzdžiais.

„Pratimus“ paruošė liet. kalbos lektorius Domas Velička, įskaitantį ir magnetofoninę juostą patikrino liet. kalbos lekt. prof. dr. P. Jonikas.

„Lietuvių kalbos pratimai“ suplanuoti leisti nedidelės apimties sąsiuviniais (po 40 — 60 pusl., kanceliarinio formato). Sekantieji „Pratimų“ sąsiuviniai apims morfologiją bei rašybą ir sintaksę. „Pratimai“ paruošti tokiu pagrindu, kad visi pratybiniai darbai atliekami tame pačiame sąsiuvinyje. Kas šiomis praktinėmis kalbos mokymo priemonėmis domėtis, prašomi atsilipti šiuo adresu: P. L. Institutas, 5620 S. Claremont Ave, Chicago, Illinois 60635, USA. Atsilipti laukiami tam, kad bent kiek būtų galima spėti, kiek tokių sąsiuvinų gamintina. „Pratimų“ sąsiuvinio kaina, atrodo, nesieks daugiau 2 dol. Magnetofoninės juostos kaina tuo tarpu nežinoma, nes juosta tebėra darbo eigoje. Tačiau ir jos kaina negalės būti neprieinama, nes Institutas nesiekia jokių piniginių pelnų, o tik gamybinių išlaidų apmokėjimo. Vt.

„GINTARAS“ URUGVAJAUS SPAUDOJE

Dienraščio „El Dia“ priede Suplemento Familiar (7. 10. 65), skyriuje Ateivių kolonijos Urugvajuje, ištisas puslapis pašvęstas rašytojos Olgos A. Barros straipsniui „LITUANIA“, iliustruojant keturiomis „Gintaro“ Ansamblio nuotraukomis, Malūnas, Lazdinis ir t. t.

Rašytoja teigia, kad lietuviai savo šalyje žinomi trečiame amžiuje prieš Kristų, o romėnų istoriko Cornelio Tacito užrašuose minimi 100 metų po Kristaus, nepakeitė savo bočių tradicijų iki šių laikų. Po istorinių lietuvių tautos datų, rašytoja plačiau apsisotia prie tautinių šokių Ansamblio „Gintaras“, įsikūrusio prieš 8 metus ir gaivinančio lietuviškas tradicijas, Rugučiai, Dobilėlis, Aštuonytis, Oželis, Audklėlis, Gaidys, Meškiukas žavi ir svetimatūčių publiką.

Straipsnio autorė Barros yra didelė šių žodžių autorius kolegė. Jos labai palankus lietuviams straipsnis yra dar viena laurų šakelė į mūsų tautos garbės vainiką. A. Gumbaragis

PANIKA ŠVIESAI UŽGĖSUS

Lapkričio 9, 18 val. N. Yorkas su Naujaja Anglija iki Kanados Montreale paskendo tamsoje. Buvo baisi panika keliolika valandų, kol vėl prašvito. Spėliojimuose minimos įvairios priežastys, daleidžiant ir sabotažą ir didelius Amerikos prieš bandymus.

Esame sveiki. Bet kadangi staigūs smūgiai daugelį verčia nuo kojų, tai niekas nežino kada kuriam angelas užtrimituos.

Sykiu su savo biuleteniu siunčiu ančių, gėlių ir kitus vaizdus ir linkiu visiem savo draugam Argentinoje linksmy Kalėdų švenčių ir laimingų Naujų 1966 Metų. William J. Jurgelas.

WOLF ARENDAR & HIJO
Maximo Paz 1099 — Lanus
T. E. 241 — 7673

Medžiaga statyboms. Dažai ir metalo išdirbiniai namams. **SANITARINIAI ĮRENGIMAI**
Visi elektros reikmenys. — Dažai, metalai, skarda.

S. L. Arg. Veikimas

VISUOTINAS SUSIRINKIMAS

Visuotinis SLA narių susirinkimas įvyks savose Dr. V. Kudirkos vardo patalpose, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste, sekmadienį, gruodžio 19, 1965, 16 val. sekandžia dienotvarkė:

1. — Rinkimas SLA Centro Valdybos 1966 — 1967 metams;
2. — SLA žemės sklypų, esančių skersai gatvę nuo SLA Dr. V. Kudirkos vardo rūmų, pardavimo klausimo sprendimas: Parduoti ar ne? Už juos jau siūlo \$ 3.700.000.

SLA Centro Valdyba.

PADĖKOS

— Leopoldui Stankevičiui, už paaukavimą Susivienijimui 800 pezų;

— Jonui Vabolui, padovanojusiam tortą S. L. A. pensininkų pietums, už kurį varžytinių būdu gauta \$ 3,000;

— Mindaugo artistams, suvaidinusiems komediją Pensininkas pas gydytoją, SLA pensininkų parengime 21. 11. 65 ir parengimo metu pasidaravusiems: N. Pimpel, K. Simonaičiui, K. Leišui, Ks. Vosyliui; J. Mikulėnui, P. Lekeraiškiui; ponions Šapie, Kušinskienei, Lekeraiškienei, Vekelienei, Simonaitienei, Juozapaitienei, Mikulėnienėi, Vosgirdienei ir kitoms simpatingoms talkininkėms — dėkoja —

SLA C. Valdyba.

— Taures SLA „truce“ pirmenybių laimėjo: I Inž. P. Aleškevičius ir Bianchi, surinkę 23 taškus; II E. Petraitis ir R. Koreikis, 21 t.; III J. Jeznas ir G. Martinez, 20 t. IV vietoj liko, perlošdami su III, J. Simonaitis ir R. Jurgelaitis, laimėdami medali.

Komisija

LIETUVIŲ MEMORANDUMAS KOLUMBIJOS PREZIDENTUI

Spalio mėn. Medelline buvo minima Pavergtų Tautų Savaitė. TV ir radio stotys transliavo pranešimus apie pavergtas Pabaltijo tautas.

Taip pat tapo įteiktas memorandumas Kolumbijos respublikos prezidentui Dr. Guillermo Valencijai.

Medelline kun. Tamošiūnas jau baigė statyti trijų aukštų namus, kurie vadinami „Lietuvių Namais“. Butai jau išnuomoti vokiečių šeimoms, kad iš nuomų būtų galima baigti koplyčios įrengimą.

Prie šių namų yra įruoštas gražus parkelis, kuris, Medellino Miesto Valdybos specialiu nutarimu, pavadintas „Plaza Lituanica“.

KETURIŲ DRAUGIJŲ PIKNIKAS — IŠKYLA

Susivienijimas Lietuvių Argentinoje, Argentinos Lietuvių Centras, Nemunas ir Mindaugas 28. 11. 65, parke Pereyra-Iraola turėjo metinį pikniką. Buvo gražūs sekmadienis. Apart autobusų ir autų-kolektyvų, kuriais organizuotai atvyko sostinės, Lanus ir Berisso draugijų išskylautojai, keliais dešimtimis privatių automobilių suvažiavo didelis skaičius dalyvių.

Bufetą šiemet laikė Mindaugas. Reikia pripažinti, kad savo užduotį atliko rūpestingai.

Apie praleisto sekmadienio gražiame gamtos prieglobstyje, pikniko dalyviai grupėmis susiskirstė medžių pavėsyje vaišinosi ir dainavo.

Visi pikniko dalyviai gerėjosi lietuviškomis dainomis. Kadangi berisčiai viską puikiai tvarkė, tai ir jų solistas A. Griška nepasididžiavo sudainuoti.

Tradiciniams piknikams nebūtų pro šalį ir daugiau kultūrinių lituanistikos dalykų.

Visiems labai patiko Baubino ir Markaus muzika, kuri grojo su mažom pertraukom, nuo ryto iki vakaro, skleisdama per garsiakalbį savo gražios muzikos garsus.

Rep. I.

BUVO GRAŽUS LIETUVIŲ PIKNIKAS

Pereitą sekmadienį, 12. 12. 65

ANTANO BUNDINIO

maisto parduotuvė,

Canning 1706, - Buenos Aires.

TE. 72 - 4020

Čia galima susitarti del vasaravimo Mar del Platoje.

TE. 72 - 4020

Fernandez — Timinsko parke Pinocho, Camino Cintura, prie klm. 16, buvo lietuvių piknikas. Daugiausia svečių suvažiavo savais automobiliais. Buvo pora šimtų. Lietuviškų muzikos plokštelių garsai aidėjo visą dieną: trispalvės vėliavos puošė parką. Vaikai, jaunimas ir suaugusieji maudėsi trijuose baseinuose.

Pikniko dalyviai draugiškai vaišinosi ir vaišino vieni kitus.

Aukštų medžių pavėsyje pastatyti stalai buvo apšėti lietuvių jaunime ir šeimynų. Visi turėjo patogumus asada išsikepti. Gerai dirbo baras ir restoranas. Praleidę dieną tyrame ore ir gražioj aplinkoj, svečiai skirstėsi saulei nusileidus.

Lietuvių laikraščių reporteriai fotografavo ir filmavo.

Pastebėtina, kad visa eilė lietuvių automobilistų talkino piknikautojams, nuveždami dalyvius. Stud. Jurgis Stančikas, Ant. Satkauskas, Ant. Jasutis ir kiti savo autais padarė paslaugų pikniko rengėjams. Rep. I

+ **KAZYS SIMAŠKA**, Kauno, Klaipėdos ir Sialiuų Valst. Dramos teatrų aktorius, nuo 1950 metų vaidinęs Vilniaus Dramos Teatre, 13. 11. 65 ten mirė, sulaukęs 61 m. amžiaus.

+ **PETRAS GAVĖNAS**, pensininkas, po ilgos ligos mirė Berisso 24. 11. 1965. Liko žmona ir sūnus. Velionis buvo susipratus lietuvis, visą laiką prenumeruodavo Argentinos Lietuvių Balsą.

+ **Dr. JOHANNES KAIV**, nuo 1939 metų ėjęs Estijos generalinio konsulo pareigas New Yorke, sulaukęs 68 m. amžiaus, nuo širdies smūgio mirė 21. 11. 1965. Jis buvo didelis lietuvių draugas. Dar lapkričio 13 manifestacijoje sėdėjo garbės tribūnoje, drauge su Lietuvos atstovu. J.Z.

+ EDUARDAS MIKOLAJŪNAS

2 metų amžiaus, žuvo Montevideo mieste, Antano Jankų auto stabdžiams gėdus 13. 10. 65. Kūdikį ant rankų laikiusi motina Luisa Ruiz Diaz Mikolajūnienė sužeista. Taipgi žuvo Maria Vallejo de Pereyra, suvažinėta šaligatvyje. A. G.

+ STEPAS PRIENIS

mirė savo namuose Tabladoje 19. 11. 65. Liko liūdinti žmona Jankeliūnaitė, sūnus Jonas-Stepas ir dukterė Elvira su vyru ir trimi dukterėmis. Velionis buvo gimęs Gelvonų v. 17. 1. 1905. Argentinoje gyveno nuo 1929 m.

+ ANATANAS KAZLAUSKAS

mirė 28. 11. 65, sulaukęs 62 m. amžiaus. Palaidotas Sarandi kapuose. Liko liūdinti žmona Ona Sabaliauskaitė, sūnus Carlos (vyresnis policijos oficialas) su šeima, brolis Ignas Kazlauskas su šeima ir kiti giminės. J.K.

+ ANATANAS ANDRIŪNAS

buvęs Lietuvos Gusarų pulko majoras, mirė Kolumbijoje pereitą lapkričio mėn. (Kiek anksčiau čia mirė buvęs Kauno Policijos vadas Jankauskas). Kl.

+ A. a. BUĖLIENĖS

nekrologe, tilpusiame ALB. Nr. 1267, nepasakyta, kad velionė paliko 4 sūnus ir 4 dukteris. Nekrologe suminėtas Jonas Lekerevičius yra velionės žentas.

EVANGELIJOS TIESOS



A+a E. J. KAVALIAUSKIENE, palaidota kapinyne Olivos 27. 11. 1965.

MIRĖ JUSTINAS BRUČAS

Iš gruodžio 8 į 9 naktį, 1965, savo namuose, Tabarė 6772, Villa Lugane, nuo širdies smūgio mirė Justinas Bručas, 71 m. amžiaus. Velionis iš Lipinių kaimo, Panevėžio aps., atvyko Argentinoje 1929 m. V. Lugane turėjo maisto parduotuvę. Išėjęs pensijon dirbo kaip naktinis sargas La Platense vaistų laboratorijoje.

Argentinoje liko pusbrolis Kazys Bručas

su savo šeima, krikšto sūnus Aldo A. Aleliūnas ir daug pažįstamų. Velionis buvo malonus būdo, draugiškas, vienok staigi mirtis neleido sutvarkyti jo indėlių, esamų bankuose ir išskolintų pinigų.

Minėtas pusbrolis pasirūpino gražiu palaidojimu kapinyne Flores.

10. 12. 65, religines apeigas atlikus kaimyninėje Santo Cristo bažnyčioje. Laidojo Kisielitės-Trotta įstaiga. Rep. I.

+ ADELĖ PAULĖNAITĖ ŽUKELIENĖ, uteniškė, 67 m. amžiaus, mirė Urugvajuje 6. 12. 65.

+ JUSTINA LAUKINEITYTĖ KVIECINSKIENĖ, 57 m. amžiaus, kretingiškė, mirė Australijoje 15. 9. 65.

Liko vyras Povilas su šeima ir dukterys Adelė ir Regina.

+ VACLOVAS JANKUS, gruzdiecis, 67 m. amžiaus, mirė Australijoje 22. 8. 1965.

Liko žmona Bronė Vasiliauskaitė, sūnus gydytojas, dukterė mokytoja su savo šeimomis.

PENSIONAS „LITUANIA“

♦ Juozas Palšis, sav. ♦

♦ VILLA RUMIPAL, Córdoba ♦

♦ Vasarotojai prašomi iš anksto užsisakyti kambarius

♦ „LITUANIA“ prie pat ežero Calamuchita, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams. ♦

Dievo Karalystė

(Tęsinys — 5)

Naujame Testamente žodis „siela“ yra išverstas iš graikų žodžio psuche. Ir tai reiškia tą patį ką ebr. žodis nepheš. Apaštalas Petras (Ap. Darb. 2:27) paduoda ištrauką iš Psalmės 16:10, kur skaitome: „Tu nepaliksi mano sielos (ebr. nepheš, gr. psuche) pragare (Biblijos pekloje — hadėje) ir neduosi savo šventajam supūti.“ Petras aiškina, kad čia pranašaujama apie mirčių ir prisikėlimą Jėzaus, kad jo siela nebuvo palikta pragare.

Mato 26:38 parašyti šitokie Jėzaus žodžiai: „Mano siela nuilūdusi iki mirėšiai“. Šitie žodžiai pilnai sutinka su pranašų žodžiais, sakantais, kad Jėzus „davė mirėšiai savo sielą“. (Iza. 53:12) Sen. Vert. „savo dūšią į smertį davė“. Skv. vert. ir vėl žodis „siela“ pakeistas į žodį „gyvybę“, 11-je eil. gi teisingai išverstas „jo siela kentėjo vargą“. Iš tiesų Jėzaus siela mirė, ir šios didelės aukos kaina visų žmonių sielos liko atpirktos iš mirties ir delto pagaliau bus prikeltos iš mirties.

(Kita vieta, kurioje vartojama graikų žodis psuche arba mtsų žodis „siela“, yra Ap. Darb. 3:9-23. Čia mes turime pranašystę apie atsteigimo darbą arba prikėlimą iš numirusiųjų, kurį vykdys Mesijas po savo antrojo atėjimo ir savo karalystės įkūrimo. Čia pasakytą, kad „kiekviena siela, kuri tik nepaklausys ano pranašo, bus išnaikinta iš tautos tarpo“. Abudu, Senasis ir Naujasis Testamentai, patvirtina faktą, kad žmonių sielos yra nemirtingos, galinčios numirti. Todėl pagaliau visos piktos sielos bus sunaikintos, o ne užlaikomos kanikinimui, kaip buvo pasakojama ir tikima viduramžiuose.

Pirma žmoginė Siela Sutverta

Dabar atydziai pastebėjome kaip atsirado pasaulyje pirmoji žmoginė siela, nes tai pagelbės mums aiškiau suprasti kas tikrybėje yra siela. Aprašymas, patiekias 1 Mozės 2:7 skaitosi: „Ir Viešpats Dievas sutvėrė žmogų iš žemės dulkių ir įkvėpė į jo nosį gyvybės kvapą ir žmogus pasida-

rė gyva siela“.

Įsitėmyme, kad čia pasakytą, kad siela buvo tai, kuo žmogus pasidarė po to, kai kūnas susijungė su gyvybės dvasia — „žmogus pasidarė gyva siela“. Šitas tekstas nesako, kaip daugelis praeityje klaidingai manė, kad Dievas sutvėrė žmogų ir po to išspraudė į jį sielą. Aiškiai pasakytą, kad sutvertiant žmogus „pasidarė siela“. Visai skirtinga mintis.

Sulyg aprašymu, pirma buvo padarytas žmogaus kūnas arba organizmas — iš „žemės dulkių“. Su tuo sutinka šių dienų mokslas ir faktai, kurie parodo, kad žmogaus kūnas susideda vientik iš įvairių žemėje randamų elementų. Po to į aną organizmą buvo įkvėptas gyvybės kvapas, kurio reikia kiekvienam gyvam sutvėrimui. Patsai faktas, kad tai buvo įkvėpta į jo nosį, liudija kad tai buvo kvapas. Nosis juk nebūtų tinkama vieta nemirtingai sielai.

O dabar, kas atsitiko kai gyvybės kvapas buvo įkvėptas į šią pirmąją žmogaus organizmą? Jis pasidarė gyvas, ir delto tekste pasakytą, kad „pasidarė gyva siela“. Taigi, giliau įsižiūrėję į tą dalyką mes matome, kad siela yra organizmo ir gyvybės kvapo susijungimo išdava (sekmė). Pavartosime iliustraciją apie elektros šviesa. Turime stiklinį padarą su tuštumu ir viela jo viduryje; bet tai dar nėra šviesa. Sujungus abudu išvien, turime šviesą. Jei sudužta stiklas arba lieka nutraukta elektros jėga, šviesa užgęsta, jos nebėra, mat liko panaikinta.

Panašiai darosi su žmogine siela. Kuomet kūnas lieka sužeistas ligos arba susidūrimo, taip kad jau nebegali priderantčiai pasinaudoti gyvybės kvapu, tuomet siela arba gyvasis žmogus liaujasi būti, miršta. Arba jei kokiu nors būdu, kai va, prigėrimu, ar nuslopimu, gyvybės kvapas nebegali įeiti į kūną, ir vėl siela arba žmogus miršta.

(Bus daugiau)

Kas domisi apie TIESĄ, reikalaukite VELTUI spaudos šiuo adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd St. Spring Valley, Ill. USA.

EVANGELIJOS TIESOS



DIEVO MEILĖ (Rašo Billy Graham)

Daugelis supranta blogai

Nuo pirmos knygos Mozės iki Apreiškimo knygos, nuo didžiausios tragedijos iki didžiausio triumfo, dramatiškoji žemiausiųjų žmonijos puolimų istorija ir aukščiausios kilnybės Dievo gali išsireikšti šiuose dvidešimtyje žodžių: „Nes Dievas taip mylėjo pasaulį, kad davė savo vienigimį Sūnų, kad kiekvienas, kuris jį tiki, neprapultų, bet turėtų amžiną gyvenimą“. (Ev. šv. Jono, 3:16).

Daugelis žmonių Dievo meilę supranta blogai kaip Jo prigimties savybę. „Dievas yra meilė“ dar nereiškia, kad jau visa saldu, gražu ir laiminga, ir kad toji Dievo meilė jokiū būdu negali daleisti, kad nuodėmė būtų nubauta. Dieviškoji šventybė reikalauja, kad visos nuodėmės būtų nubautos, bet Dieviškoji meilė teikia atpirkimo ir išgelbėjimo planą žmogui nusidėjėliui. Dievo meilė, kuri atsuntė į kryžių Jėzų Kristų.

Kas gali apsaukti ar išmatuoti Dievo meilę? Biblija yra apreikšimas tiesos, kad Dievas yra meilė. Kada apsakome pasmerkimą, tas pasmerkimas yra pilnas meilės; kada apsakome auką už nuodėmes, toji auka yra planuota per meilę, numatyta per meilę, duota per meilę, reikalinga sulig meilės. Kada apsakome Kristaus prisikėlimą — apsakome Dievo meilės stebuklą. Kada apsakome Jo sugrįžimą — apsakome tos meilės išpildymą. (Seka tęsinys)

Evangelia skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900). VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATSIILANKYTI.

Lietuvių Gyvenimo naujienos Lietuvių Centro Žinios

ARGEN. LIETUVIŲ CENTRAS Tabarė 6950 — Buenos Aires SEKMADIENI, GRUODŽIO — DICIEMBRE 26 d., 1965, 18 val. (Šv. Kalėdų antrą dieną), rengia K A L E D Ū E G L U T Ė su IDOMIA PROGRAMA, VAISĖMIS, turtinga LOTERIJA ir JAUNIMO SOKIAIS.

Jaunieji Centriečiai ruošiasi ypatingai įdomiai programėlei — vaidinimėliui su dainelėmis ir šokiais iš lietuviškų pasakų, o atsilankę Lietuvos Kalėdų Senelis apdovanos, didelius ir mažus dovanėlėmis.

Buenos Aires ir apylinkių lietuvių šeimynas su priaugusia karta kviečiame skaitlingai dalyvauti. Bus linksma ir įdomu, taip kaip per Kalėdas Lietuvoje... pasivažiavus prie bendro stalo, norintieji pasiūksiti galės „sutrenkti“ pasiutpolkę... Jūsų laukia atsilankant... A. L. Centras

ARGEN. LIETUVIŲ CENTRAS Tabarė 6950 — Buenos Aires PENKTADIENI, GRUODŽIO — DICIEMBRE 31, 1965, 21 val. ruošia TRADICINĘ NAUJŲ METŲ SUTIKIMO VAKARIENĘ

A. L. Centro šeiminiškės skaniai paruoš: keptus viščiukus, paršūkus, namines dešras, raugintus kopūstus ir agurkus, o prie to geras vynas. — Užsigerdavimui „pan dulce“ ir „sidra“ papildytas, sutiksime Naujus 1966 Metus... Lietuviška muzika pasilinksminimui ir šoksime nuo 1965 iki 1966 metų...

Prašom užsisakyti vietas prie bendrų stalų A. L. Centre ir per veikėjus, nes vakarieni ruošime tik užsirašiusių ir iš anksto apsimokėjusių asmenų skaičiui. — Paskutinis terminas, gruodžio 25, 1965. ALC Valdyba Galima užsirašyti pas sekretorę ALC raštinėje, arba pas ALC vicepirmin. A. Jasuitį, Olivera 1534, TE: 67-2788; A. L. Balse, TE: 60-3153, J. L. Suarez 5684 ir pas visus ALC V-bos narius.

— Luis V. Viskatis, Valstybinio Draudimo Instituto užsienio skyriaus viršininkas, grįžo iš komandiruotės, kurią turėjo Paragvajaus sostinėje Asuncione. Jis yra A. L. Centro veikėjo Luis Viskačio sūnus.

— Simonas Kiela, 79 m. amžiaus, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, paguldys Pirovano ligoninėje. Jį lanko Kieilienė, Malinauskienė ir kiti pažįstami.

— Rytis ir Graciela Bukevičiūtė Kuzaviniai, sausio pradžioje atvyksta iš Los Angeles, Cal., atostogoms pas inž. Jz. ir Oną Debesaitę Bukevičius į San Clemente del Tuyu. Su jais kartu atvyksta Regina Aukštikalnytė.

— Jonas Deveikis, Centralinio Policijos Departamento inspektorius Generalinės Planifikacijos skyriuje, sykiu su žmona mokytoja Nelida Restoviech nusipirko namą Palermoje, kuriame gyvena sykiu su savo tėvu Juozu Deveikiu.

— E. Karnėnas, PLB-nės reikalų vedėjas rašo buvusiam savanoriui-kūrėjui Jz. Kanapinskiui, kad p. O. Kairelienė paršė laišką PLB-nei, kurio pasekmė 50 egz. Pasaulio Lietuvis, vietos Bs. As. Liet. B-nei, bus siunčiama Avellanedon, o pirm. J. Kanapinkso adresu bus siunčiama tik po 1 egz. Išeina, kad B-nė griaua B-nę. J. K.

— Dr. Stasio Babelio Argentinijoje bandomą leukemijos gydymą mini viso pasaulio spauda. Apie tai plačiai parašyta ir Dirvos pirmame puslapyje spalio 8, 1965. Buenos Aires dienraštis Cronica lapkričio pabaigoje vėl pašventė platų straipsnį apie Dr. St. Babelio mokslinį darbą, pasipuošdamas jo paveikslu. Nors San Luis provincijos Sveikatos Departamentas suteikė patogesnes darbo sąlygas Dr. St. Babeliui, bet, rašo Cronica, Argentinijoje permažai įvertinamas šis darbas. Departamento skelbimą, kad pasilieka prie senos kraujo vėžio gydymo sistemos, Cronica vadina klaidumu lietuvių mokslininko darbu.

Asado pietūs A. L. Centre buvo labai geri

Apie pusantro šimto gražios lietuvių publikos dalyvavo asado pietuose A. L. Centre 5.12.65. Dešrelės, jautiena, avienu ir salotai, viskas labai gerai paruošta, rengėjų su simpatingomis tal- kininkėmis pateikta į 4 išilginius stalus. Svečiai atsivėžė savo „frankius“ ir patys pirkosi vyną, kokį kas norėjo. Nuotaika buvo linksma.

Bufeto salėje pasirodžius vyriausiam asado keptučiui Jonui Urbonavičiui, svečiai gausiai plojo. Visi klausinėjo, kada bus kiti asado pietūs, kurių proga susitinka seniai nematyti draugai. Florida, Munro, Hurlingham atvyko po keliolika asmenų grupėmis, iš anksto apsirūpinę bilietais. Albertas Kuraitis dalyvavo su šeima ir su savo darbo kolegomis iš Vyriausiojo Tribunolo. N. G.



Inž. VLADAS VENCKUS, Venezuelos Lietuvių Bendruomenės pirmininkas, kuris atskrenda į Buenos Aires, užkviestas dalyvauti A. L. Centro rengiamame Naujų Metų sutikime 31. 12. 65. Gerb. svečias yra A. L. Balso bendradarbis. Lietuvoje jis studijavo sykiu su inž. Vytautu Gogeliu, refraktarijų plytų gamybos fabriko direktorium, kuris su savo kolegomis taipgi dalyvauja tradiciniame ALC Naujų Metų sutikime. Susitikus daug garbingų svečių. Visi ALC bičiuliai prašomi išgyti įžangą iš anksto!

— A. L. Centro atstovai 19. 12. 65 vyksta į Ituzaingo ligoninę, kad aplankyti ir apdovanoti ten esančius lietuvius ligonius. — Nuosirdžią padėką reiškia- me visoms talkininkėms ir talkininkams, pasidarbavusiems asado pietų metu A. L. Centre 5. 12. 65. Pasidarbavusių ir skaitlingų dalyvių dėka parengimas buvo gražus ir nuotaikingas.

Dėkoja — A. L. Centro V-ba. — Jurgis J. Ziberka, A. L. Centro veikėjas, su žmona Rosa Pažalgyte, atidarė mokslo priemonių ir rašomos medžiagos bei žaislų prekybą, uošvių namuose, Chilavert 1071. Gruodžio 6 d. įvyko prekybos atidarymas, kuriame dalyvavo skaitlingi pp. Ziberkų-Pažalgių giminės, draugai ir bendradarbiai. Nauji verslininkai gavo daug sveikinimų ir gėlių. Pr. Ožinskas atminčiai padarė nuotraukas.

— Stasys Džiugis, A. L. Centro veikėjas, su žmona Elena Kvedaraskaite ir sūnumu Alfredu, inž. fakulteto studentu, o taipgi Adela Budnikienė sausio mėnesį vasaros Mar del Platoje.

— Mūsų Pastogė, einanti Australijoje, 27. 9. 65, perspausdino A. L. Balso pranešimą apie Dr. St. Babelio mokslinius eksperimentus kraujo vėžio gydyme. Ten pat rašoma apie Argentinijos grožio karalienę Nelidą Juknaite.

— Paprastas laiškas šalies viduj, Amerikon ir Ispanijon — 8 peza! už kiekvienus 20 gramų arba jų dalį. Oro paštu reikia pridėti 7 pezus už kiekvienų 5 gramų svorį. Į Europą paprastai siunčiamas laiškas, kas 20 gr. 18.50, gi oro paštu reikia pridėti kas 5 gramus 9 pezus.

FREYER — WOLPOWICZ STUDIJA Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinios pilietybės ir pasporto No Argentino. LAVALLE 1362, planta baja, oficina C T. E. 40 - 1817

KATINAS IŠGELBAJO MILIJONĄ PEZŲ

„Cronica“ 8. 12. 65 rašo, kad A. C. Milano metalurgijos fabriko savininkas sykiu su personalo viršininku Stasiu Katinu iš Bs. As. Provincijos Banko Monserrat skyriaus vežė \$ 1.539.426 personalo algų apmokėjimui. Artėjant prie fabriko, kuris yra gatvėje Pichincha 1731, prie Nr. 1500, jiems užstojo kelį plešikų automobilis ir trys banditai, apsiginklavę revolvieriais ir kul- kosvydžiu, pasigrobė portfelį su pinigais ir pabėgo.

Dėka St. Katino sumanumui — virš milijono pezų susidėjus į savo ir Milano kišenes — banditai nusinešė tik \$ 319.000.

— Jonas Kavaliūnas, palikęs savo žmoną Geronimą Di Croce, su dviem mažamečiais kūdikiais gyvenančią e. Garibaldi 1795, Avellaneda, prašomas grįžti savo šeimos židiniui. — rašo dienraštis „Cronica“.

— Povilas Baniulis, pardavęs savo namą ir ribų suivyklą Avellanedoje daugiau kaip už milijoną pezų, su šeima persikėlė gyventi į savo vilą, kurių jau buvo pasistatęs Monte Grande.

— Bruno Eidukonis, turintis baldų parduotuvę savo namuose. Salta 261, Sarandí, pavasariškai atremontavo namų viršų, o taipgi darė raštinę antroje patalpoje turimam fabrikui, kurio patalpas išnuomavo po \$ 15.000 mėnesiui.

— Petras Čepulėnas, perskaitęs A. L. Balse pranešimą, kad A. Čepulėnas Lietuvoje laimėjo aukso medalį kaip geras sniego sporto slidininkas, pasiūtė iškar- pą savo broliui Boleslovui, su žmona Apolonija gyvenančiam Vilniaus apskrity. Greit gavo atsakymą su keliom savo brolio sūnaus Čepulėno fotografijomis. Pasirodo, kad studentas ir mokytojas Algis Čepulėnas jau laimėjo 4 aukso medalius, sportuodamas įvairiose Sovietų Sąjungos vietose.

— Vytautas Puskenalis turi modernią užkandinę Mar del Platoje. Jo tėvai gyvena San Isidro mieste.

— Antanas Vasiliauskas, viengungis, sveikatai pablogėjęs, jo draugų tapo patalpintas ligoninė Open-Door.

ALK KOOPERATYVO AUŠRA VALDYBOS NUTARIMAI

Lapkričio 23, 1965, 21 val. A. L. Centro patalpoje, e. Tabarė 6950, Buenos Aires, įvyko pirmas Argentinos Lietuvių Kredito Kooperatyvo Aušra (Aurora) posėdis. Dalyvavo: Pirm. Antanas Jasuitis, vicepirm. Ernestas Paršelis, sekret. Luis Lemberis, išdinininkas Pranas Ožinskas, antras išd. Antanas Misiūnas, knygvėdis Leonas Ryselis, revizorius Dante Bražionis ir Valdybos nariai: Jurgis Ziberka, Vincas Gri- gaitis, Ant. Rinkevičius ir Petras Jelinskas.

Pasitarime buvo apsvaistytas skubiausi reikalai: Įregistruvamas Kooperatyvo Aušra, kuomi ir toliau sutiko rūpintis Leonas Ryselis.

Kooperatyvo raštinės reikalų nutarta prašyti A. L. Centrà, kad užleistų vieną iš turimų liuosų vietų, kurias lengvai galima pritaikyti ALKK Aušros reikala- ms.

Kadangi Kooperatyvas jau pradėjo veikti, tat nutarta prašyti visų padavusių pareiškimus įstoti Aušron išpildyti pasižadėjimus, išperkant norimą akcijų skaičių. Galima pirkti išsimokė- tinai. Išdinininkai budi šeštadieniais nuo 18 iki 19 val. A. L. Centre, Tabarė 6950.

Kooperatyvo Valdyba posė- džiauja kiekvieno mėnesio pirmą penktadienį, 20 val., Tabarė 6950. Visi prašoma lankyti punktualiai, o negalint dalyvau- ti — pranešti.

ALKKooperatyvo Aušra pirm. Ant. Jasuitis



Prof. ERNESTAS PARŠELIS, Argentinos Lietuvių Kredito Kooperatyvo Aušra (Aurora) Valdybos vicepirmininkas. Šis jaunas mokslininkas, gimęs Argentinijoje, studijavęs Europoje, Antano ir Natalijos šantaraitės Paršelių sūnus iš Avellanedos, skaito paskaitas Belgrano Universitete, o taipgi yra titularinis profesorius Filosofijos ir Pedagogijos Insti- tute Rafael Calzada (Bs. Aires prov.), kur dėsto: Logikos, Filo- sofijos įžangos ir Modernaus Galvojimo Istorijos katedras. Malo- nu, kad ALK Kooperatyvas gali pasididžiuoti savo Valdyboje turėdamas žymių intelektualų, ekonomistų ir visuomenininkų. Tatai garantuoja kooperati- no darbo klestėjimą ir lietuvių tarpe, kaip tai jau vyksta kitų tautų bendruomenėse.

— Federikas Koreikis, indust- rialas iš Sarandí, su žmona ir sūnum mokslieviu savo automo- bilium vyksta vasaroti į Mar del Plata, kur turi įsigijęs puo- nių departamentą.

— Jonas Daujotas iš Lietu- vos prašo atsiliiepti savo broli Andrių Ramanauską, vaidinusi „El Lituanu“ rolę filme „Rio Abajo“. Kreiptis A. L. Balso Re- dakcijon.

REIKALINGA TARNAITE turtingai lenkų 2 žmonių šeimai prie San Miguel. Alga \$ 10.000 mėnesiui. Tel. 657-0343.

HOSPEDAJE „LITUANIA“ Ant. Lukoševičius, savininkas. — Patogumai vasarotojams! — Gydomo vandens termos, — 4 virtuvės, garažas, — Gera ir pigul! C A R H U E Lago Epecuen — F. D. F. S.

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA JUOZAS GUČAS, savininkas Užieninė ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasi- vimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkimą. Santos Dumont 2474, Bs. As. 771 — 5455

RŪBAI, PAPUOŠALAI ir BALTINIAI MOTERIMS Didelis pasirinkimas šilkinų, ir lininų kojinių, ir nylo no išdirbinių visiems. Juozo Kučinsko siuvyklos namai "CASA JOSE" Av. Roca 700 — (Kampus 25 de Mayo) — Avellaneda TE. 22 - Avellaneda - 0969 Krautuvės savininkė: Vincė P. Kučinskienė

— Julius Langa prašomas at- siliepti A. L. Balso Redakcijon, arba žinančių jo likimą pranešti. Pateško Iršius.

— Vieniybė (2. 12. 1965) per- spausdino Brazilijos lietuvių vi- suomenės veikėjo K. Ambrozevi- čiaus straipsnį, tilpusį A. L. Bal- se, apie lietuvių mokyklų rūmų likimą.

— Stasys ir Ema Endzaitytė Bakai, turinti restoraną savo na- muose R. Escalada 2700, V. Al- sina, nusipirkę Pontiac klm. 0, vyksta atostogoms į Mar del Pla- ta su dukra mokytoja Ida-Ema ir sūnum mokslieviu Juan-Anto- nio. ALB. pren. 1966 metams ap- simokėjo \$ 500.

— V. K. Vosylių saldainių dirbtuvė, Erescano 1761, Valen- tin Alsina, turi didelį saldainių pasirinkimą Kalėdinėms Eglutėms, piknikams ir šeimoms. Draugijoms nuolaida.

— Petras Zuozas serga savo na- muose Caseros. Vargina aukštas kraujo spaudimas.

— Dr. Stasiui Babeliui A. L. Balso adresu atėjo keli laiška iš JAV ir kitų šalių, kuriuos per- siuntėme adresatui. Dr. C. J. Moye, C. S. R. Tyrimo (Re- search) Laboratorijų viršininkas, paršė net iš Australijos.

— Dos Amigos restoranas pa- keitė visus baldus naujais. Nau- jai nudažyta išorė ir vidaus. Per- tvarkyta virtuvė ir bufetas. Nau- joji vadovybė kviečia pavienius ir šeimynas: Av. Paseo Colon

— Vieniybės laidoje iš 18.11.65 tilpo keliolika žurnalistės S. Nar kėliūnaitės, padarytų nuotraukų iš lietuvių žygio į Jungtines Tau- tas ir Madison Square Garden su sirinkimo 13. 11. 65. (ALB ben- dradarbių pranešimai apie tą su- sirinkimą tilpo pereiname Nr.). Toj pačioj Vieniybės laidoje til- po A. L. Balse išpublikuotas pa- veikslas: Argentinos Respubli- kos prezidentas Dr. Arturo U. Illia sveikina A. L. Centro vei- kėją Adelę Kulionytę Misiūnie- nę, jos vadovautame Yelmo pa- viljone, Industrijos parodoje Pa- lermoje.

— Vytautas Kamantas, PLB vicepirmininkas jaunimui ir in- formacijai, su lydimu raštu iš 1965. 12. 9, maloniai atsiumtė Clevelande įvykusio posėdžio jau nimo kongreso reikalams aptari nuotrauką. Tik trūksta posėdžio vietos, datos ir dalyvių pavardžių. V. Plidžiūnsko nuotrauko- je: 13 vyrų ir 5 moterys.

— Freie Presse, Buenos Aires vokiečių dienraštis, minėdamas savo anžiaus 20 metų sukaktį, 12. 12. 65 laidą išleido 120 pus- lapių. Sukaktuvinio banketo nu- traukose matosi virš 100 perso- nalo narių, jų tarpe Vytautas Balčiūnas, A. L. Centro pirm.

Dr. A. E. ADAMINAS, Ligoninės Rawson gydytojas, (Ortopedia y Traumatologia) Priima ligonius savo kabinete ALDECOA 935 — Avellaneda TE. 22 - 4090

MOZAIKŲ FABRIKAS "LA NUEVA" JUOZAS ZAVICKAS, sav. Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė Bacacay 741 Uriarte 3046 Boulogne — Sur Mer

OPTICA—FOTO MARCHETTI c. Murguiondo 4057 Galeria Villa Lugano, local 9. Darbas garantuotas Išpildome skubiai. Kaina su nuolaida visiems šio laikraščio skaitytojams.

Gėlynas 12 de Octubre—Parduotuvė Jonas Balčiūnas, savininkas 12 de Octubre 434, Quilmes (TE. 203 - 2296) Vainikai laidotuvėms, bukietai banketams ir t.t. Pirmasilis patarnavimas ir ketvirtdaliu pigiau, negu visam didžiamame Buenos Aires. Dastatome savo automobiliais.

BOUTIQUE "MARTA" Jurgis ir Marta Meyerytė Villamai, sav. AVENIDA ROCA 850 HURLINGVAM Viskada moterims. — Įvairiausių dovanų pasirinkimas (Pristačiusiems šį skelbimą pirkėjams, 5% nuolaidos)

MARROQUERIA FINA "POMPADOUR" Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių PARDUOTUVĖ Johanna Meyerytė-Nagy, sav. Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez (Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos) SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS Juan Nagy, savininkas c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700) FLORIDA, FCNGBM

BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA IGNAS STUKAS IR SŪNUS ALBERTAS Radio, TV, virtuvės, etc. TE: 208-7514 Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR. Imprenta "La Voz", José L. Suarez 5684, TE. 60 - 3153